



**01 – DICIEMBRE - 2017**

**INFORME FINAL  
DE EVALUACIÓN DE CONSISTENCIA Y  
RESULTADOS**

**PROGRAMA NACIONAL DE INGLÉS  
(PRONI)**



## Resumen Ejecutivo

El Programa presupuestario denominado Programa Nacional de Inglés (PRONI) es de ámbito nacional clave S270, el cual es administrado por la Subsecretaría de Educación Básica (SEB) de la Secretaría de Educación Pública (SEP) del Gobierno Federal<sup>1</sup>. La SEP a través del PRONI, *busca apoyar a las Entidades Federativas con la finalidad de fortalecer y dar continuidad a las acciones que se han generado desde que inició la prueba piloto en el ciclo escolar 2009-2010 en escuelas públicas de preescolar y primaria*<sup>2</sup>.

Durante 2014 y 2015, la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua, se incluyó como tipo de apoyos denominados *“Fomento a los Procesos de Estudio de una Segunda Lengua (Inglés)”* e *“Implementación de los Procesos de Estudio de una Segunda Lengua Inglés”* en las Reglas de Operación del Programa de Fortalecimiento de la Calidad en Educación Básica, emitidas mediante los Acuerdos números 706 y 22/12/2014, publicados en el Diario Oficial de la Federación el 28 de diciembre de 2013 y 28 de diciembre del 2014, respectivamente. En este sentido, el Gobierno de Chihuahua manifestó su interés por participar en el programa, por lo que firmó un Convenio Marco de Coordinación para el Desarrollo de los Programas Federales sujetos a reglas de operación, con los titulares de las dependencias involucradas con la SEP<sup>3</sup>.

Las Reglas de Operación (ROP) del PRONI menciona que el problema atender es *“Autoridades Educativas Locales no implementan el Programa Nacional de Inglés en las escuelas públicas de educación básica de tal manera que no brindan la enseñanza del idioma inglés”*<sup>4</sup>. El Estado de Chihuahua se propone atender este problema incorporando la enseñanza del idioma Inglés como segunda lengua en escuelas públicas de educación básica a su cargo<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> Convenio Marco de Coordinación para el Desarrollo de los Programas Federales sujetos a reglas de operación. Subsecretaría de Educación Básica de la Secretaría de Educación Pública. 23 de marzo 2016.

<sup>2</sup> Acuerdo número 20/12/15 por el que se emiten las Reglas de Operación del Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2016. Diario Oficial de la Federación, Primera Sección. Tomo DCCXLVII No. 21, 27 de diciembre de 2015. 48 pp.

<sup>3</sup> Convenio Marco de Coordinación para el Desarrollo de los Programas Federales sujetos a reglas de operación. Subsecretaría de Educación Básica de la Secretaría de Educación Pública. 23 de marzo 2016.

<sup>4</sup> Diagnóstico del Programa S270 Programa Nacional de Inglés. Secretaría de Hacienda del Estado de Chihuahua. Julio de 2015.

16 pp.

<sup>5</sup> *Ídem*



De acuerdo a las ROP, el PRONI se alinea con el PND en Enfoque transversal México con Educación de Calidad, Estrategia I<sup>6</sup> y con el Programa Sectorial de Educación 2013-2018<sup>7</sup> con el Objetivo 1, Estrategia 1.3 y Líneas de acción 1.3.3. y 1.3.4. A nivel estatal se alinea con el Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016<sup>8</sup> con el Eje 3, Tema 1, Objetivo 1 y Línea de Acción 1.2 y Programa Sectorial de Educación 2011-2016<sup>9</sup> Objetivo 1 y Estrategia 1.1.

La MIR<sup>10</sup> señala como Propósito del programa se planteó como *“La Dirección de Educación Básica implementan el Programa Nacional de Inglés en las escuelas públicas de educación básica para que brinden la enseñanza del idioma inglés”*, a partir de lo establecido en el Diagnóstico del PRONI<sup>11</sup>. Se considera relevante y prioritario de atención por el Gobierno del Estado de Chihuahua, dado que la *“articulación del aprendizaje de lenguas extranjeras entre los distintos niveles educativos, se hace indispensable garantizar que el Programa Nacional de Inglés se implemente en las escuelas públicas de educación básica, ya que se ha identificado que la enseñanza de un idioma adicional al materno impacta de manera positiva en el desarrollo de habilidades básicas en los alumnos”*<sup>12</sup>, esto será en beneficio significativo para la población beneficiada.

Los bienes y/o servicios que ofrece el programa a nivel estatal, contribuyen de manera directa para alcanzar lo establecido en el Propósito del programa<sup>13</sup>, son los siguientes:

- Docentes, Asesores (as) externo(a)s certificado(s) en pedagogía e inglés.
- Materiales educativos para la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés, producidos y distribuidos.
- Alumnas y Alumnos de educación básica fortalecidos y/o certificados en el idioma inglés.

---

<sup>6</sup> Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018. Gobierno de la República. 2013.184 pp.

<sup>7</sup> Programa Sectorial de Educación 2013-2018. Secretaría de Educación Pública. 2013.117 pp.

<sup>8</sup> Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016. Gobierno del Edo. Chihuahua. 2010. 233 pp.

<sup>9</sup> Programa Sectorial de Educación 2011-2016. Gobierno del Estado de Chihuahua. 2011.

<sup>10</sup> Matriz para Resultados PRONI. Gobierno del Estado de Chihuahua. 2016.

<sup>11</sup> Diagnóstico del Programa S270 Programa Nacional de Inglés. Secretaría de Hacienda del Estado de Chihuahua. Julio de 2015. 16 pp.

<sup>12</sup> *Ídem.*

<sup>13</sup> Matriz para Resultados PRONI. Gobierno del Estado de Chihuahua. 2016.



La MIR<sup>14</sup> 2016, no tiene metas programadas en ninguno de los indicadores, sólo el indicador de Propósito que posee una meta reprogramada del 49% de un universo de cobertura de 769 escuelas. Esto impide evaluar el desempeño del PRONI, además de que no cumple con la lógica vertical y horizontal como establece la Guía de Diseño de la MIR de la SHCP<sup>15</sup>.

El PRONI a nivel estatal se complementa con los siete programas (tres estatales y cuatro de ámbito federal). Todos los programas atienden a la población con las mismas características, pero los apoyos son diferentes, así como los bienes y servicios que ofrecen.

De acuerdo a la MIR<sup>16</sup> y el POA<sup>17</sup> del PRONI, el presupuesto asignado fue de \$0.00, y el modificado y ejercido de \$40,586,878.00, mientras que el Informe Físico-Financiero Ejercicio 2016<sup>18</sup> establece un presupuesto autorizado de \$40,566,863.00. Al comparar los presupuestos ejercidos en MIR-POA versus Informe Físico-Financiero Ejercicio presentan una diferencia de \$20,015.00.

La información relacionada con el PRONI se localiza en la liga <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/>, de todo lo publicado solo se puede tomar el listado de Escuelas Incorporadas al Programa Nacional de Inglés, y no están publicadas la MIR, el POA e Informe Físico- Financiero del ciclo fiscal 2016. Estos documentos se pudieron evaluar gracias a que el personal que coordina el PRONI, facilitó la información al equipo evaluador.

De los 20 puntos máximos que se pueden obtener en la Evaluación Consistencia y Resultados de un programa presupuestario como lo señalan los TdR4, el PRONI obtuvo un total de 11 puntos que equivalen al 55%. Es importante, que la autoridad responsable del programa aplique los ASM, con la finalidad de

---

<sup>14</sup> *Ídem*

<sup>15</sup> Guía de Diseño de la Matriz de Indicadores para Resultados. Secretaría de Hacienda y Crédito Público, pág. 16-17.

<sup>16</sup> Seguimiento a la Matriz de Indicadores Cierre anual 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Inglés 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>17</sup> Seguimiento a las Metas del Programa Operativo Anual Cierre anual 2016 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Inglés 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>18</sup> Programa Nacional de Inglés, Informe Físico- Financiero Ejercicio 2016. Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 6 pp.



fortalecer el diseño y operación del PRONI, así como reducir o eliminar las inconsistencias en la información que pueden motivar a confusión y desconfianza en los lectores.



<b>Introducción</b> .....	7
<b>Objetivos de la Evaluación</b> .....	8
<b>Objetivo general</b> .....	8
<b>Objetivos específicos</b> .....	8
<b>I. Diseño del Programa presupuestario</b> .....	9
<b>II. Planeación Estratégica</b> .....	21
<b>III. Cobertura y Focalización</b> .....	27
<b>V. En materia de Resultados</b> .....	43
<b>Hallazgos</b> .....	45
<b>Análisis FODA</b> .....	49
<b>Conclusiones</b> .....	52
<b>Aspectos Susceptibles de Mejora (ASM)</b> .....	57
<b>Avances del programa en el ejercicio fiscal actual</b> .....	59
<b>Fuentes de Información</b> .....	63
<b>Calidad y suficiencia de la información disponible para la evaluación</b> .....	66
<b>Confidencialidad de la información</b> .....	66
<b>Anexo I. Formato para la Difusión de los Resultados de las Evaluaciones</b> .....	67
<b>Anexo II. Indicadores</b> .....	76
<b>Anexo III: Complementariedad y coincidencias con otros Programas</b> .....	82
<b>Anexo IV. Cumplimiento de las Metas de la Matriz de Indicadores para Resultados (MIR)</b> .....	88
<b>Anexo V. Cumplimiento de metas del Programa Operativo Anual</b> .....	91



**Anexo VI: Valoración final del Programa presupuestario .....93**

**Anexo VII. Aspectos Susceptibles de Mejora (ASM).....97**



## Introducción

De acuerdo a Pérez- Jácome<sup>19</sup> (2012), la demanda de la población por un sistema transparente y efectivo en la ejecución del gasto público ha motivado un esfuerzo por parte de los gobiernos de diferentes países para mejorar la eficacia y la eficiencia con la que prestan sus servicios a la población; lo cual ha propiciado que la población tenga interés en conocer los costos que generan éstas, los resultados que entregan y los cambios que requieren en su propia organización para atender las exigencias que enfrentan.

Esta tendencia se ha materializado en la introducción del Presupuesto basado en Resultados (PBR) en varios países, particularmente los pertenecientes a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE). Este modelo surge como el medio para mejorar la manera mediante la que los gobiernos gestionan sus recursos, con el fin de consolidar su desarrollo social y económico, y proveer mejores servicios a la población<sup>20</sup>.

El PBR mide la producción de bienes y servicios y el impacto que éstos generan en la sociedad, tomando en cuenta objetivos y metas, para lo que resulta importante construir un adecuado sistema de evaluación del desempeño. La OCDE define a la evaluación del desempeño como la evidencia que describe los resultados generados por las mediciones que se realizan sobre el desempeño, en términos de la eficiencia, eficacia y efectividad de los servicios públicos que se prestan, y de los impactos que generan los mismos, así como de las metas y objetivos de los programas presupuestarios<sup>21</sup>.

En México a partir de 2006, se establecieron obligaciones para evaluar los resultados de los programas sociales y los logros obtenidos por las entidades federativas y los municipios con recursos federales. Desde entonces, y a la fecha, se ha trabajado intensamente para que el PBR se convierta en una realidad en la Administración Pública Federal (APF)<sup>22</sup>.

En este tenor, el Gobierno del Estado de Chihuahua publicó el Programa Anual de Evaluación 2017 para el ejercicio fiscal 2016 (PAE 2017), en el que a partir de los diversos tipos de evaluación se determinan qué

---

<sup>19</sup> Presupuesto basado en resultados: Origen y aplicación en México. Pérez- Jácome Friscione D., 2012. 20 pp. Información recuperada en [http://www.hacienda.gob.mx/EGRESOS/sitio\\_pbr/Documents/Pbr\\_Mex\\_02072012.pdf](http://www.hacienda.gob.mx/EGRESOS/sitio_pbr/Documents/Pbr_Mex_02072012.pdf)

<sup>20</sup> *Ídem*

<sup>21</sup> *Ídem*

<sup>22</sup> *Ídem*





evaluaciones se llevarán a cabo para cada una de las instituciones que ejercen recursos fiscales federales y estatales<sup>23</sup>.

El PAE 2017<sup>24</sup> señala que se lleve a cabo la Evaluación de Consistencia y Resultado del Programa Nacional de Inglés (PRONI), a cargo de la Secretaría de Educación y Deporte (SED) utilizando los Términos de Referencia Consistencia y Resultado TdR4<sup>25</sup> elaborados por la Unidad Técnica de Evaluación del Gobierno del Estado de Chihuahua, con la finalidad de contar con información útil para la toma de decisiones, además de medir el desempeño de la implementación del programa.

## **Objetivos de la Evaluación**

### **Objetivo general**

Evaluar la consistencia y resultados del PRONI con respecto a su Diseño, Planeación Estratégica, Cobertura y Focalización, Operación y en Materia de Resultados, con la finalidad de ofrecer información que ayude a la autoridad responsable a mejorar su diseño e implementación.

### **Objetivos específicos**

- Analizar la congruencia en el diseño del PRONI, así como su vinculación con la planeación estratégica federal y estatal;
- Verificar si la MIR del PRONI cumple con la lógica vertical y horizontal;
- Dictaminar el cumplimiento de metas versus presupuesto ejercido;
- Estudiar si el PRONI se aplica a partir de la normatividad correspondiente, y
- Validar si se difunden de forma adecuada los resultados a la sociedad, cumpliendo los principios de transparencia.

A continuación, se responden las preguntas que forman parte de los TdR4<sup>26</sup>, a partir del análisis de información oficial proporcionada por la SED y la recabada por el grupo consultor.

---

<sup>23</sup> Información disponible: [http://www.hacienda.gob.mx/EGRESOS/sitio\\_pbr/evaluacion/](http://www.hacienda.gob.mx/EGRESOS/sitio_pbr/evaluacion/)

<sup>24</sup> Programa Anual de Evaluación 2017, para el ejercicio fiscal 2016 del Gobierno del Estado de Chihuahua. Anexo al Periódico Oficial, 19 de abril de 2017. Pág. 21 y 24.

<sup>25</sup> Programa Anual de Evaluación 2017, TdR4 Términos de Referencia para la Evaluación de Consistencia y Resultados, Ejercicio fiscal 2016. Unidad Técnica de Evaluación del Gobierno del Estado de Chihuahua.

<sup>26</sup> *Idem*



## I. Diseño del Programa presupuestario

**1. Con base en la información proporcionada por el Ente Público ejecutor del Programa presupuestario sujeto a evaluación, se deberá elaborar una breve descripción, considerando los siguientes aspectos en un máximo de dos cuartillas:**

- a) Identificación del Programa presupuestario (nombre y clave del programa, siglas, Ente Público coordinador, año de inicio de operación del Programa presupuestario, fuente de financiamiento);
- b) Problema o necesidad que pretende atender, atenuar o resolver;
- c) Alineación al Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018, Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016 y al Programa Sectorial en caso de aplicar (hasta nivel línea de acción, indicando la que se encuentre marcada con prioridad número uno);
- d) Bienes y/o servicios que lo componen, así como sus metas programadas;
- e) Definición de su población potencial y objetivo;
- f) Presupuesto aprobado, modificado y ejercido para el ciclo fiscal evaluado

**Tipo de pregunta:** Análisis descriptivo

**Respuesta:**

- a) El Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2016 (PRONI) con la clave S270, es administrado por la Subsecretaría de Educación Básica (SEB) de la Secretaría de Educación Pública (SEP) del Gobierno Federal<sup>27</sup> y tiene una cobertura nacional. La SEP a través del PRONI, *busca apoyar a las Entidades Federativas con la finalidad de fortalecer y dar continuidad a las acciones que se han generado desde que inició la prueba piloto en el ciclo escolar 2009-2010 en escuelas públicas de preescolar y primaria*<sup>28</sup>.
- b) La ROP menciona que el problema atender es *“Autoridades Educativas Locales no implementan el Programa Nacional de Inglés en las escuelas públicas de educación básica de tal manera que no brindan la enseñanza del idioma inglés*<sup>29</sup>. El Estado de Chihuahua se propone atender este problema

<sup>27</sup> Convenio Marco de Coordinación para el Desarrollo de los Programas Federales sujetos a reglas de operación. Subsecretaría de Educación Básica de la Secretaría de Educación Pública. 23 de marzo 2016.

<sup>28</sup> Acuerdo número 20/12/15 por el que se emiten las Reglas de Operación del Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2016. Diario Oficial de la Federación, Primera Sección. Tomo DCCXLVII No. 21, 27 de diciembre de 2015. 48 pp.

<sup>29</sup> Diagnóstico del Programa S270 Programa Nacional de Inglés. Secretaría de Hacienda del Estado de Chihuahua. Julio de 2015. 16 pp.



**1. Con base en la información proporcionada por el Ente Público ejecutor del Programa presupuestario sujeto a evaluación, se deberá elaborar una breve descripción, considerando los siguientes aspectos en un máximo de dos cuartillas:**

- incorporando la enseñanza del idioma Inglés como segunda lengua en escuelas públicas de educación básica a su cargo<sup>30</sup>.
- c) De acuerdo a las ROP, el PRONI se alinea con el PND en Enfoque transversal México con Educación de Calidad, Estrategia I<sup>31</sup> y con el Programa Sectorial de Educación 2013-2018<sup>32</sup> con el Objetivo 1, Estrategia 1.3 y Líneas de acción 1.3.3. y 1.3.4. A nivel estatal se alinea con el Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016<sup>33</sup> con el Eje 3, Tema 1, Objetivo 1 y Línea de Acción 1.2 y Programa Sectorial de Educación 2011-2016<sup>34</sup> Objetivo 1 y Estrategia 1.1.
- d) Las metas propuestas en el POA<sup>35</sup> del PRONI en 2016, consistieron en 60 asesorías para Docentes, Asesores (as) externo(a)s certificados en pedagogía e inglés; 694,063 Materiales educativos para la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés, producidos y distribuidos y 800 Alumnas y Alumnos de educación básica fortalecidos y/o certificados en el idioma inglés.
- e) De acuerdo a las ROP la población objetivo *“Son las Entidades Federativas que decidan participar voluntariamente y que, a través de sus AEL, focalicen a las escuelas públicas de preescolar, primarias regulares y secundarias generales y técnicas, que impartirán el inglés como segunda lengua, así como el alumnado, docentes y Asesores/as Externos/as Especializados/as que recibirán e impartirán, respectivamente una segunda lengua inglés en dichas escuelas”*<sup>36</sup>, por lo que el Estado de Chihuahua al mostrar su interés en participar eligió el universo que forman parte de la población objetivo.
- f) De acuerdo a la MIR<sup>37</sup> y el POA<sup>38</sup>, el presupuesto asignado fue de \$0.00, el modificado y ejercido de \$40,586,878.00.

<sup>30</sup> Diagnóstico del Programa S270 Programa Nacional de Inglés. Secretaría de Hacienda del Estado de Chihuahua. Julio de 2015. 16 pp.

<sup>31</sup> Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018. Gobierno de la República. 2013.184 pp.

<sup>32</sup> Programa Sectorial de Educación 2013-2018. Secretaría de Educación Pública. 2013.117 pp.

<sup>33</sup> Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016. Gobierno del Edo. Chihuahua. 2010. 233 pp.

<sup>34</sup> Programa Sectorial de Educación 2011-2016. Gobierno del Estado de Chihuahua. 2011.

<sup>35</sup> Seguimiento a las Metas del Programa Operativo Anual Cierre Anual 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Inglés 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>36</sup> Acuerdo número 20/12/15 por el que se emiten las Reglas de Operación del Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2016. Diario Oficial de la Federación, Primera Sección. Tomo DCCXLVII No. 21, 27 de diciembre de 2015. 48 pp.

<sup>37</sup> Seguimiento a la Matriz de Indicadores Cierre anual 2016 5231016/E30101 Programa Nacional de Inglés 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>38</sup> Seguimiento a las Metas del Programa Operativo Anual Cierre Anual 2016 5231016/E30101 Programa Nacional de Inglés 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.



**2. ¿El problema o necesidad que busca atender el Programa presupuestario se encuentra identificado en un documento y cuenta con las siguientes características?:**

- a. Se formula como un hecho negativo o como una situación que puede ser revertida, de acuerdo con la Metodología de Marco Lógico.
- b. Se especifica su área de enfoque o población potencial y objetivo.
- c. El propósito es relevante o prioritario para su atención por el Estado de Chihuahua y refleja un beneficio significativo para la población atendida.
- d. Los bienes y/o servicios que ofrece el Programa presupuestario permiten lograr el propósito.

**Tipo de pregunta:** Binaria

Nivel	Criterios
4	El problema o necesidad que se busca atender se encuentra identificado en un documento y cuenta con todas las características establecidas.

**Respuesta:** Sí, el nivel asignado es **4**, dado que cumple con dos de los cuatro incisos, por los siguientes motivos:

- a) El problema está redactado como un hecho negativo o como una situación que puede ser revertida, de acuerdo con la Metodología de Marco Lógico<sup>39</sup>, definido como “*Autoridades Educativas Locales no implementan el Programa Nacional de Inglés en las escuelas públicas de educación básica de tal manera que no brindan la enseñanza del idioma inglés*”.
- b) Las ROP definen a la Población Objetivo como el “*Son las Entidades Federativas que decidan participar voluntariamente y que, a través de sus AEL, focalicen a las escuelas públicas de preescolar, primarias regulares y secundarias generales y técnicas, que impartirán el inglés como segunda lengua, así como el alumnado, docentes y Asesores/as Externos/as Especializados/as que recibirán e impartirán, respectivamente una segunda lengua inglés en dichas escuelas.*”<sup>40</sup>, y el apartado V. Cobertura y Focalización del Diagnóstico del programa retoma lo publicado en las ROP, habiendo coincidencia en la

<sup>39</sup> Diagnóstico del Programa S270 Programa Nacional de Inglés. Secretaría de Hacienda del Estado de Chihuahua. Julio de 2015. 16 pp.

<sup>40</sup> Acuerdo número 20/12/15 por el que se emiten las Reglas de Operación del Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2016. Diario Oficial de la Federación, Primera Sección. Tomo DCCXLVII No. 21, 27 de diciembre de 2015. 48 pp.



## 2. ¿El problema o necesidad que busca atender el Programa presupuestario se encuentra identificado en un documento y cuenta con las siguientes características?:

población objetivo.

c) La MIR<sup>41</sup> señala como Propósito del programa se planteó como “*La Dirección de Educación Básica implementan el Programa Nacional de Inglés en las escuelas públicas de educación básica para que brinden la enseñanza del idioma inglés*”, a partir de lo establecido en el Diagnóstico del PRONI<sup>42</sup>. Se considera relevante y prioritario de atención por el Gobierno del Estado de Chihuahua, dado que la “*articulación del aprendizaje de lenguas extranjeras entre los distintos niveles educativos, se hace indispensable garantizar que el Programa Nacional de Inglés se implemente en las escuelas públicas de educación básica, ya que se ha identificado que la enseñanza de un idioma adicional al materno impacta de manera positiva en el desarrollo de habilidades básicas en los alumnos*”<sup>43</sup>, esto será en beneficio significativo para la población beneficiada.

d) Los bienes y/o servicios que ofrece el programa a nivel estatal, contribuyen de manera directa para alcanzar lo establecido en el Propósito del programa<sup>44</sup>, son los siguientes:

- Docentes, Asesores (as) externo(a)s certificado(s) en pedagogía e inglés.
- Materiales educativos para la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés, producidos y distribuidos.
- Alumnas y Alumnos de educación básica fortalecidos y/o certificados en el idioma inglés.

<sup>41</sup> Matriz para Resultados PRONI. Gobierno del Estado de Chihuahua. 2016.

<sup>42</sup> Diagnóstico del Programa S270 Programa Nacional de Inglés. Secretaría de Hacienda del Estado de Chihuahua. Julio de 2015. 16 pp.

<sup>43</sup> *Ídem.*

<sup>44</sup> Matriz para Resultados PRONI. Gobierno del Estado de Chihuahua. 2016.



**3. ¿Los indicadores de la Matriz de Indicadores para Resultados del Programa presupuestario cuentan con las siguientes características?**

- a. Nombre del indicador.
- b. Se vinculan con el resumen narrativo del nivel al cual se asignaron.
- c. Están orientados a impulsar mejoras en el desempeño, es decir, las metas de los indicadores planteadas para el ejercicio fiscal en curso son congruentes y retadoras respecto de la tendencia de cumplimiento histórico de metas y la evolución de la asignación presupuestaria.
- d. Son factibles de alcanzar considerando los plazos y los recursos humanos y financieros con los que cuenta el Programa presupuestario.

**Tipo de pregunta:** Binaria

Nivel	Criterios
2	Los Indicadores de la MIR cumplen con dos de las características establecidas en la pregunta.

**Respuesta:** Sí, el nivel asignado es **2** ya que cumple con los incisos a) y d), por los siguientes motivos:

- a) Todos los indicadores que forman parte de la MIR poseen nombre<sup>45</sup>.
- b) Los indicadores de dos actividades del componente C01, no se vinculan con el resumen narrativo, y son “C0101 Impartición de talleres de fortalecimiento académico” con el indicador “Número de asesores (as) externos contratados para el programa”; y “C0102 Prestación de servicios del personal externo al servicio profesional docente”, con el indicador “Porcentaje de materiales educativos distribuidos para docentes y alumnos respecto a los programados”<sup>46</sup>.
- c) De acuerdo al análisis realizado a la MIR<sup>47</sup> 2016, no tiene metas programadas en ninguno de los indicadores, sólo el indicador de Propósito que posee una meta reprogramada del 49% de un universo de

<sup>45</sup> Seguimiento a la Matriz de Indicadores Cierre anual 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>46</sup> Ídem

<sup>47</sup> Ídem



### 3. ¿Los indicadores de la Matriz de Indicadores para Resultados del Programa presupuestario cuentan con las siguientes características?

cobertura de 769 escuelas. Esto impide evaluar el desempeño del PRONI, además de que no cumple con la lógica vertical y horizontal como establece la Guía de Diseño de la MIR de la SHCP<sup>48</sup>.

d) Por otra parte, las metas establecidas en la MIR del Programa de Fortalecimiento de la Calidad en Educación Básica Apoyo para la Implementación de los Procesos de Estudio de una Segunda Lengua (Inglés), tuvo dos metas, la primera fue el 100% de los Consejos Técnicos Escolares de zona acompañados y la segunda el 100% de los Consejos Técnicos Escolares con escuelas de bajo logro de aprendizaje acompañado<sup>49</sup>, ninguna de las dos metas especifica el universo de cobertura lo que impide dimensionar el esfuerzo en su cumplimiento.

De acuerdo al Informe Físico- Financiero Ejercicio 2016<sup>50</sup> del PRONI, las metas se cumplieron al 100% con un presupuesto asignado y ejercido de \$40,566,863.00, lo que permite percibir que fueron factibles de alcanzar considerando los plazos y los recursos humanos y financieros.

<sup>48</sup> Guía de Diseño de la Matriz de Indicadores para Resultados. Secretaría de Hacienda y Crédito Público, pág. 16-17.

<sup>49</sup> Matriz de Indicadores 2016 5237115/E30101 - Fortalecimiento de la Calidad en la Educación Básica 2015/ Educación. 140- Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 17 de agosto de 2015. 6 pp.

<sup>50</sup> Informe Físico – Financiero Ejercicio 2016 del Programa Nacional de Inglés. Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre 2016.



**4. ¿Con cuáles Programas, y en qué aspectos el Programa presupuestario evaluado podría tener complementariedad y/o coincidencias?**

**Tipo de pregunta:** Análisis descriptivo

**Respuesta:**

Se revisaron siete programas presupuestarios ejecutados con recursos fiscales en 2016 (tres estatales y cuatro federales) que se enfocan en la educación básica en escuelas públicas, disponibles en el portal de la SED <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/evaluacin-de-desempeo/secretara-de-educacin-cultural-y-deporte>. A continuación, se enlistan los programas revisados:

Programa	Fin	Propósito	Población objetivo	Bienes y/o servicios
1. Programa Estatal de Becas y Apoyos Educativos <sup>51</sup>	Contribuir a asegurar mayor cobertura, inclusión y equidad educativa a todos los grupos de la población para la construcción de una sociedad más justa mediante el otorgamiento de becas y/o apoyos a estudiantes del	Estudiantes de educación básica, media superior y superior pública reciben una beca y/o apoyo con lo cual se logra el acceso, la permanencia, egreso o la superación académica en el Sistema	Alumnas y alumnos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Becas y/o apoyos de educación básica, media superior y superior pública otorgadas</li> </ul>

<sup>51</sup> Seguimiento a la MIR, Cuarto Trimestre 2016 del Programa Estatal de Becas y Apoyos Educativos. Gobierno del Estado de Chihuahua.





**4. ¿Con cuáles Programas, y en qué aspectos el Programa presupuestario evaluado podría tener complementariedad y/o coincidencias?**

	Sistema Educativo Estatal	Educativo Estatal		
2. Programa Escuelas de Excelencia para abatir el rezago educativo <sup>52</sup>	Contribuir a la disminución del rezago en las condiciones físicas de las escuelas públicas de educación básica y el fortalecimiento de la autonomía de gestión para mejorar la prestación del servicio educativo con calidad y equidad	Las comunidades escolares de las escuelas públicas de educación básica con carencias detectadas en el Censo de Escuelas, Maestros y Alumnos de educación Básica y Especial cuentan con mejores condiciones de infraestructura, equipamiento y una mejor aula	Escuelas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Condiciones de infraestructura y equipamiento físico mejoradas</li> <li>• Supervisiones de zona que atienden a las escuelas beneficiarias del programa fortalecidas</li> </ul>
3. Programa para el Desarrollo Profesional	Contribuir a asegurar los aprendizajes en la educación, a	Figuras educativas de educación básica en servicio	No se especifica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicio profesional docente implementado para asegurar la calidad de</li> </ul>

<sup>52</sup> Seguimiento a la MIR Cuarto trimestre 2016 de 5238515/E30101 - Programa Escuelas de Excelencia para abatir el rezago educativo 2015 / Educación. Gobierno del Estado de Chihuahua.



**4. ¿Con cuáles Programas, y en qué aspectos el Programa presupuestario evaluado podría tener complementariedad y/o coincidencias?**

<p>Docente (PRODEP) 2016<sup>53</sup></p>	<p>través de la formación integral de todos los grupos de la población, mediante esquemas de formación, actualización académica, capacitación e investigación a personal docente, técnico docente</p>	<p>capacitado y/o actualizado que mejoraron su práctica docente</p>		<p>los aprendizajes en la educación básica.</p>	
<p>4. Inclusión y equidad educativa<sup>54</sup></p>	<p>Contribuir a asegurar mayor cobertura, inclusión y equidad educativa entre todos los grupos de la población para la construcción de una sociedad más</p>	<p>Alumnos en riesgo de exclusión y en contexto de vulnerabilidad atendidos por docentes con competencias fortalecidas en escuelas públicas</p>	<p>Alumnas y alumnos de nivel básico</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fortalecimiento de los Servicios de Educación Indígena</li> <li>• Fortalecimiento de los Servicios de Educación Migrante</li> <li>• Fortalecimiento de los Servicios de Educación Especial que atienden</li> </ul>	

<sup>53</sup> Seguimiento a la MIR Cuarto trimestre 2016 de 5657716/E30101 - Programa para el Desarrollo Profesional Docente (PRODEP) 2016 / Educación. Gobierno del Estado de Chihuahua.

<sup>54</sup> Seguimiento a la MIR Cuarto trimestre 2016 de 5237216/E30101 - Inclusión y Equidad Educativa 2016 / Educación. Gobierno del Estado de Chihuahua.



**4. ¿Con cuáles Programas, y en qué aspectos el Programa presupuestario evaluado podría tener complementariedad y/o coincidencias?**

	justa mediante normas y apoyos para los servicios educativos públicos, así como el mejoramiento de infraestructura.	de educación básica con equipamiento específico y materiales contextualizados		alumnado con discapacidades y/o aptitudes sobresalientes <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fortalecimiento de la Telesecundaria</li> <li>• Gastos de Operación / Contraloría Social</li> </ul>
5. Programa Nacional de Convivencia Escolar <sup>55</sup>	Contribuir al desarrollo de aprendizajes y ambientes escolares que favorezcan la convivencia inclusiva, democrática y pacífica en las escuelas participantes en el programa escuela segura	Mejorar la convivencia y la seguridad escolar en las escuelas de educación básica que se reincorporan y las incorporadas voluntariamente en el programa escuela segura	Alumnas y alumnos de nivel básico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escuelas incorporadas al programa para fortalecer la gestión de ambientes de convivencia favorables para el aprendizaje beneficiadas</li> <li>• Supervisores y directores de educación básica con competencias fortalecidas</li> </ul>
6. Programa Escuelas de	Mejorar la calidad de los	Escuelas de educación	Alumnos de Primaria	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Propuesta Pedagógica para el</li> </ul>

<sup>55</sup> Seguimiento a la MIR Cuarto trimestre 2016 de 5230916/E30101 - Programa Nacional de Convivencia Escolar 2016 / Educación. Gobierno del Estado de Chihuahua.



**4. ¿Con cuáles Programas, y en qué aspectos el Programa presupuestario evaluado podría tener complementariedad y/o coincidencias?**

<p>Tiempo Completo<sup>56</sup></p>	<p>aprendizajes de las niñas y los niños en un marco de diversidad y equidad, propiciando el desarrollo de las competencias para la vida y el avance gradual en el logro del perfil de egreso de la educación básica, a través de la.....</p>	<p>primaria públicas que participan voluntariamente en el programa escuelas de tiempo completo para garantizar aprendizajes relevante, incrementar los resultados educativos del plantel, fomentar el trabajo colaborativo en la escu..</p>		<p>desarrollo de competencias que coadyuve a disminuir el abandono en escuelas primarias de Tiempo Completo operada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La autonomía de gestión en escuelas primarias propone en la ruta de mejora incrementar estudios concluidos.</li> <li>• Administración del sistema de mejora de ETC para alumnos de primaria beneficiados.</li> </ul>
<p>7. Programa de Fortalecimiento de la Calidad en Educación Básica<sup>57</sup></p>	<p>Contribuir a elevar la calidad de los aprendizajes en educación básica mediante la mejora del nivel</p>	<p>Alumnas y alumnos de educación básica de escuelas públicas en zonas con bajo logro educativo</p>	<p>Alumnas y alumnos de nivel básico</p>	<p>Apoyo para el seguimiento al uso de materiales educativos complementarios</p> <p>Apoyo para el Desarrollo Curricular</p>

<sup>56</sup> Seguimiento a la MIR Cierre Anual 2016 de 5230816/E30101 - Escuelas de Tiempo Completo 20162016/ Educación. Gobierno del Estado de Chihuahua. 6 pp.

<sup>57</sup> Seguimiento a la MIR, Cierre 2016 de 5237116/E30101 - Fortalecimiento de la Calidad en la Educación Básica 2016 / Educación. Gobierno del Estado de Chihuahua.



**4. ¿Con cuáles Programas, y en qué aspectos el Programa presupuestario evaluado podría tener complementariedad y/o coincidencias?**

	de logro educativo	que terminan su educación básica		Apoyo para la Implementación de los Procesos de Estudio de una Segunda Lengua (Inglés).
--	--------------------	----------------------------------	--	---

Resultado del análisis de los elementos de Fin y Propósito; definición de la población objetivo y de los bienes y/o servicios que ofrecen los siete programas antes enlistados, se concluye que el PRONI se complementa con todos ellos, buscando el fortalecer la educación básica con los bienes y servicios que ofrecen los programas, de manera directa a las escuelas e indirecta a los alumnos y alumnas que estudian en ellas.



## II. Planeación Estratégica

**5. ¿La alineación o vinculación del Fin de la Matriz de Indicadores para Resultados con el Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018, Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016 y los Programas Sectoriales vigentes en caso de aplicar, ¿se encuentra clara y sólidamente establecida?**

**Tipo de pregunta:** Binaria

**Respuesta: Si**, el Fin de la MIR 2016 es *“Contribuir a asegurar la calidad de los aprendizajes en la educación básica y la formación integral de todos los grupos de la población mediante el fortalecimiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como una segunda lengua en las escuelas públicas de educación básica; a través del establecimiento de condiciones técnicas y pedagógicas”*<sup>58</sup>, de acuerdo a las ROP<sup>59</sup> se alinea con los documentos oficiales de planeación estratégica federal y estatal, lo cual fue cotejado en cada uno de los documentos señalados a continuación:

Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018<sup>60</sup>: Enfoque transversal (México con Educación de Calidad), Estrategia I. Democratizar la Productividad, que establece en una de sus líneas de acción el *“Fomentar la adquisición de capacidades básicas, incluyendo el manejo de otros idiomas, para incorporarse a un mercado laboral competitivo a nivel global”*.

Programa Sectorial de Educación 2013-2018<sup>61</sup>: Objetivo 1. *Asegurar la calidad de los aprendizajes en la educación básica y la formación integral de todos los grupos de la población*”, Estrategias 1.3 Garantizar la pertinencia de los planes y programas de estudio, así como de los materiales educativos, Líneas de acción 1.3.3. *Establecer estándares curriculares que sirvan de referencia de lo que se espera que los alumnos y alumnas aprendan en todo el país* y 1.3.4. *Alentar prácticas educativas basadas en métodos, estrategias, materiales y acciones diferenciadas que garanticen el logro equitativo del aprendizaje*.

<sup>58</sup> Matriz para Resultados PRONI. Gobierno del Estado de Chihuahua. 2016.

<sup>59</sup> Acuerdo número 20/12/15 por el que se emiten las Reglas de Operación del Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2016. Diario Oficial de la Federación, Primera Sección. Tomo DCCXLVII No. 21, 27 de diciembre de 2015. 48 pp.

<sup>60</sup> Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018. Gobierno de la República. 2013. Pág.: 129.

<sup>61</sup> Programa Sectorial de Educación 2013-2018. Secretaría de Educación Pública. 2013. Pág.: 45.



**5. ¿La alineación o vinculación del Fin de la Matriz de Indicadores para Resultados con el Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018, Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016 y los Programas Sectoriales vigentes en caso de aplicar, ¿se encuentra clara y sólidamente establecida?**

Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016<sup>62</sup>: Eje 3 Formación para la vida, Tema 1 Educación, Subtema Educación, Objetivo 1. Fortalecer la Educación con Calidad y la Línea de Acción 1.2 Impulsar la profesionalización y capacitación del personal docente, de supervisión y directivo, que fortalezca las competencias profesionales para el mejor desempeño de sus funciones.

Programa Sectorial de Educación 2011-2016<sup>63</sup>: Objetivo 1. *Fortalecer la educación con calidad, Estrategias 1.1 Mejorar los indicadores de logro educativo, para que los educandos adquieran conocimientos, desarrollen habilidades, actitudes y capacidades, que permitan su desarrollo integral en la sociedad, línea de acción “Ofertar planes y programas actualizados y contextualizados que contribuyan al desarrollo de los modelos educativos y las Reformas Integrales experimentadas en los diferentes niveles de educación”, y 1.2 Impulsar la profesionalización y capacitación del personal docente, de supervisión y directivo, que fortalezca las competencias profesionales para el mejor desempeño de sus funciones, línea de acción “Fortalecer las habilidades pedagógicas y disciplinares de los docentes que les permita mejorar su desempeño y lograr un mayor aprovechamiento de las herramientas disponibles para la enseñanza”.*

<sup>62</sup> Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016. Gobierno del Edo. Chihuahua. 2010. 233 pp.

<sup>63</sup> Programa Sectorial de Educación 2011-2016. Gobierno del Estado de Chihuahua. 2011, Págs.: 144-145.



**6. ¿Cuáles son las fuentes de financiamiento para la operación del Programa presupuestario y qué proporción del presupuesto total ejercido representan cada una de las fuentes?**

**Tipo de pregunta:** Análisis descriptivo

Clave	Fuente	Origen	Autorizado	Modificado	Gasto	Proporción
S270	Fiscal	Federal	\$0.00	\$40,586,878.00	\$40,586,878.00	El presupuesto ejercido en 2016 equivale al 100%

**Respuesta:**

De acuerdo a la MIR<sup>64</sup> y el POA<sup>65</sup> del PRONI, el presupuesto asignado fue de \$0.00, y el modificado y ejercido de \$40,586,878.00, mientras que el Informe Físico-Financiero Ejercicio 2016<sup>66</sup> establece un presupuesto autorizado de \$40,566,863.00. Al comparar los presupuestos ejercidos en MIR-POA versus Informe Físico-Financiero Ejercicio presentan una diferencia de \$20,015.00.

El presupuesto reportado en el Informe Físico-Financiero Ejercicio corresponde al monto establecido en el Convenio Marco de Coordinación para el Desarrollo de los Programas Federales sujetos a reglas de operación<sup>67</sup>.

Las diferencias encontradas en los tres documentos MIR-POA- Informe Físico-Financiero Ejercicio, hace dudar del presupuesto asignado, modificado y ejercido en el PRONI en el ciclo fiscal 2016.

<sup>64</sup> Seguimiento a la Matriz de Indicadores Cierre anual 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>65</sup> Seguimiento a las Metas del Programa Operativo Anual Cierre anual 2016 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>66</sup> Programa Nacional de Ingles, Informe Físico- Financiero Ejercicio 2016. Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 6 pp.

<sup>67</sup> Convenio Marco de Coordinación para el Desarrollo de los Programas Federales sujetos a reglas de operación. Subsecretaría de Educación Básica de la Secretaría de Educación Pública. 23 de marzo 2016. Pág.: 14.





## 6. ¿Cuáles son las fuentes de financiamiento para la operación del Programa presupuestario y qué proporción del presupuesto total ejercido representan cada una de las fuentes?

Los recursos fiscales provenientes de la federación fueron transferidos al gobierno del estado, con la finalidad de cubrir las metas programadas, por ello, se consideran como subsidios sujetos al Artículo 75 de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria (LFPyRH)<sup>68</sup>.

El Artículo 75 señala que “*Los subsidios deberán sujetarse a los criterios de objetividad, equidad, transparencia, publicidad, selectividad y temporalidad, para lo cual las dependencias y entidades que los otorguen deberán:*

*I. Identificar con precisión a la población objetivo, tanto por grupo específico como por región del país, entidad federativa y municipio;...*

*V. Incorporar mecanismos periódicos de seguimiento, supervisión y evaluación que permitan ajustar las modalidades de su operación o decidir sobre su cancelación;*

*VIII. Prever la temporalidad en su otorgamiento;”<sup>69</sup>*

De los textos planteados en el Artículo 75 se eligieron las fracciones I, V y VII porque se considera que se alinea con la ejecución de los recursos del PRONI, ya que el Estado de Chihuahua forma parte de la población objetivo, los responsables de coordinar el programa en el Estado realizan seguimiento periódico al cumplimiento de las metas y ejercicio de los recursos, y por último se ejercen los recursos a lo largo del año fiscal.

<sup>68</sup> Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria. Secretaría General de la Secretaría de Servicios Parlamentarios de la Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión. 30 de diciembre de 2015. pág. 49.

<sup>69</sup> *Ídem*



**7. ¿La información que el Programa presupuestario obtiene para monitorear y/o dar seguimiento a su desempeño cumple con las siguientes características?**

- a. Es oportuna y confiable;
- b. Está sistematizada;
- c. Es pertinente respecto de su gestión, es decir, permite medir los indicadores de Actividades y Componentes; y
- d. Está actualizada y disponible para monitorear de manera permanente

**Tipo de pregunta:** Binaria

Nivel	Criterios
1	La información con la que cuenta el Programa presupuestario cumple con al menos una de las características establecidas en la pregunta.

**Respuesta:** Sí, el nivel asignado es 1 debido a que se cumple con el inciso b), debido a los siguientes puntos:

- a) La información es oportuna pero no confiable al existir diferencias en los documentos oficiales, como se muestra a continuación:

Documento	Presupuesto asignado	Presupuesto modificado	Presupuesto ejercido
MIR <sup>70</sup>	\$0.00	\$40,586,878.00	\$40,586,878.00
POA <sup>71</sup>	\$0.00	\$40,586,878.00	\$40,586,878.00
Informe Físico-Financiero <sup>72</sup>	\$40,566,863.00		\$40,566,863.00

<sup>70</sup> Seguimiento a la Matriz de Indicadores Cierre anual 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>71</sup> Seguimiento a las Metas del Programa Operativo Anual Cierre anual 2016 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>72</sup> Programa Nacional de Ingles, Informe Físico- Financiero Ejercicio 2016. Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 6 pp.



## 7. ¿La información que el Programa presupuestario obtiene para monitorear y/o dar seguimiento a su desempeño cumple con las siguientes características?

Al comparar los presupuestos ejercidos en MIR-POA versus Informe Físico-Financiero Ejercicio presentan una diferencia de \$20,015.00.

b) La información que brindaron al equipo Evaluador, está sistematizada por tema.

c) Sin embargo, no es pertinente respecto de su gestión, dado que no es factible conocer los soportes documentales de los indicadores de Actividades y Componentes.

d) La información relacionada con el PRONI se localiza en la liga <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/>, de todo lo publicado solo se puede tomar el listado de Escuelas Incorporadas al Programa Nacional de Inglés, y no están publicadas la MIR, el POA e Informe Físico- Financiero del ciclo fiscal 2016. Estos documentos se pudieron evaluar gracias a que el personal que coordina el PRONI, facilitó la información al equipo evaluador.



### III. Cobertura y Focalización

#### 8. ¿El Programa presupuestario cuenta con una estrategia/instrumento o mecanismo de cobertura documentado para atender a su población objetivo con las siguientes características?

- a) Incluye la definición de la población objetivo;
- b) Especifica metas de cobertura anual;
- c) Abarca un horizonte de: corto, mediano y/o largo plazo;
- d) Es congruente con el diseño y operación del Programa presupuestario.

**Tipo de pregunta:** Binaria

Nivel	Criterios
3	La estrategia/instrumento o mecanismo de cobertura cuenta con al menos tres de las características establecidas.

**Respuesta:** Sí, se asigna el nivel 3 porque cumple con los incisos a), c) y d), dado que cumple con tres de las características establecidas, se describen en seguida:

- a) El PRONI se opera a través de las ROP publicadas por la SEB en el Diario Oficial de la Federación<sup>73</sup>, en el punto 3. Lineamientos incluye la definición de Población Objetivo como “*Son las Entidades Federativas que decidan participar voluntariamente y que, a través de sus AEL, focalicen a las escuelas públicas de preescolar, primarias regulares y secundarias generales y técnicas, que impartirán el inglés como segunda lengua, así como el alumnado, docentes y Asesores/as Externos/as Especializados/as que recibirán e impartirán, respectivamente una segunda lengua inglés en dichas escuelas*”, aunque ni la MIR y el POA no señalan la población objetivo a nivel estatal.
- b) La MIR<sup>74</sup> y el POA<sup>75</sup> no especifican metas de cobertura anual.
- c) Las metas abarcan un horizonte de corto plazo, porque se plantean por año fiscal.
- d) El PRONI es congruente con el diseño y operación definidos en las ROP<sup>76</sup>, debido a que los bienes y

<sup>73</sup> Acuerdo número 20/12/15 por el que se emiten las Reglas de Operación del Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2016. Diario Oficial de la Federación, Primera Sección. Tomo DCCXLVII No. 21, 27 de diciembre de 2015. Pág.: 40 pp.

<sup>74</sup> Seguimiento a la Matriz de Indicadores Cierre anual 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Inglés 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>75</sup> Seguimiento a las Metas del Programa Operativo Anual Cierre anual 2016 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Inglés 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.



**8. ¿El Programa presupuestario cuenta con una estrategia/instrumento o mecanismo de cobertura documentado para atender a su población objetivo con las siguientes características?**

servicios se enfocan para atender el problema establecido para el programa “*Autoridades Educativas Locales no implementan el Programa Nacional de Inglés en las escuelas públicas de educación básica de tal manera que no brindan la enseñanza del idioma inglés*”. Tanto la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero integran los Apoyos Técnicos del punto 3.4. Características de los apoyos (tipo y monto), como *son la adquisición, producción y distribución de materiales didácticos para la enseñanza-aprendizaje de la segunda lengua, inglés en alumnos y alumnas, docentes y asesores/as externos/as especializados/as*.

<sup>76</sup> Acuerdo número 20/12/15 por el que se emiten las Reglas de Operación del Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2016. Diario Oficial de la Federación, Primera Sección. Tomo DCCXLVII No. 21, 27 de diciembre de 2015. 48 pp.



**9. A partir de las definiciones de las poblaciones potenciales, objetivo y atendida ¿cuál ha sido la evolución de la cobertura del Programa presupuestario?**

**Tipo de pregunta:** Análisis Descriptivo

Definición de la Población	Unidad de Medida	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4
		2014	2015	2016	2017
Población Potencial (PP):					
Población Objetivo (PO):					
Población Atendida (PA):					
(PA/PO) *100					

**Respuesta:**

No fue factible valorar la evolución de la cobertura de las poblaciones potenciales, objetivo y atendida a nivel estatal, dado que tanto la MIR<sup>77</sup> como el POA<sup>78</sup> no las señalan para el ciclo 2016.

Durante el 2015, la impartición del inglés como segunda lengua se realizó a través del componente C03 de la MIR del Programa de Fortalecimiento de la Calidad Educativa Tipo Básico, los beneficiarios fueron Consejos Técnicos Escolares<sup>79</sup>.

Como señalan las ROP, la AEL establece su población objetivo, por lo que el Gobierno del Estado de Chihuahua focalizó la implementación del programa en 1,257 escuelas públicas (279 preescolar, 585 primarias y 393 secundarias) de acuerdo al POA<sup>80</sup> e Informe Físico- Financiero<sup>81</sup>.

<sup>77</sup> Seguimiento a la Matriz de Indicadores Cierre anual 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>78</sup> Seguimiento a las Metas del Programa Operativo Anual Cierre anual 2016 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>79</sup> Matriz de Indicadores para Resultados 2015 del 5237115/E30101 - Fortalecimiento de la Calidad en la Educación Básica 2015 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 17 de agosto de 2015. 6 pp.

<sup>80</sup> Programa Nacional de Ingles Programa Operativo Anual 2016. Chihuahua. Secretaría de Educación Pública. 12 pp.



## 9. A partir de las definiciones de las poblaciones potenciales, objetivo y atendida ¿cuál ha sido la evolución de la cobertura del Programa presupuestario?

Al querer comparar la población objetivo de la MIR<sup>82</sup> de 2016 con el POA 2017<sup>83</sup>, no fue factible porque la del 2016 carece de población objetivo, mientras que la del 2017 señala “*Alumnas y Alumnos*”.

<sup>81</sup> Programa Nacional de Ingles, Informe Físico- Financiero Ejercicio 2016. Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 6 pp.

<sup>82</sup> Seguimiento a la Matriz de Indicadores Cierre anual 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>83</sup> Seguimiento a las Metas del Programa Operativo Anual Segundo Trimestre 2017 5230817 / E30101- Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. Págs.: 37-38.



#### IV. Operación

**10. ¿El Programa presupuestario tiene identificados los problemas que enfrenta el área responsable de la operación para la entrega de los bienes y/o servicios a los beneficiarios?, en caso afirmativo ¿cuáles son?**

**Tipo de pregunta:** Binaria

**Respuesta:** Sí

De acuerdo al personal responsable<sup>84</sup> de la Coordinación del PRONI, el problema que tienen durante la operación del mismo para la entrega de los bienes y/o servicios a los beneficiarios, es la movilidad de los asesores externos especializados en la enseñanza del idioma inglés, además de sentirse desmotivados al no recibir ningún tipo de servicio médico como prestación a sus servicios.

<sup>84</sup> Comunicación hecha al grupo consultor el 10 de octubre del presente año.





**11. ¿Cuál es el resultado, al cierre de 2016, de los indicadores estratégicos y de gestión (fin, propósito, componentes y actividades) de la Matriz de Indicadores para Resultados, así como de las metas del Programa Operativo Anual (componentes y actividades) respecto a sus metas programadas?**

Responder el Anexo IV Cumplimiento de las Metas de la Matriz de Indicadores para Resultados (MIR) y Anexo V: Cumplimiento de metas del Programa Operativo Anual.

**Tipo de pregunta:** Análisis descriptivo

**Respuesta:**

Como resultado de la elaboración del Anexo IV Cumplimiento de las Metas de la Matriz de Indicadores para Resultados (MIR)<sup>85</sup>, se encontraron los siguientes detalles:

- Fin: no tenía meta programada, pero se reportan un logro de 470 docentes y asesores externos especializados con al menos un certificado en el dominio y/o la enseñanza del idioma inglés, respecto a los programados.
- Propósito: se tiene 49% de escuelas públicas de educación básica que brindan la enseñanza del idioma inglés respecto al total de escuelas del Estado de un universo de 769.
- Componente C01: no tuvo meta programa, sin embargo, se contrataron 600 asesores(as) externos.
- Componente C02: no tuvo meta programada, aunque se reportó un resultado del 17% de materiales educativos distribuidos para docentes y alumnos de un universo de 1,800.
- Componente C03: no tuvo meta programada, pero se reportó un resultado de 800 alumnos(as) fortalecidos académicamente en el programa del idioma inglés.
- Actividad C0101: no tuvo meta programada, aunque se reportó un avance de 1,286 asesores(as) externos contratados.
- Actividad C0102: no tuvo meta programada ni lograda.
- Actividad C0103: no tuvo meta programada, sin embargo, se reportó un logro del 16% del número de reuniones de seguimiento, de un universo de 90.
- Actividad C0201: no tenía meta programada, pero se realizaron 2 evaluaciones de implementación y

<sup>85</sup> Seguimiento a la Matriz de Indicadores Cierre anual 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.



## 11. ¿Cuál es el resultado, al cierre de 2016, de los indicadores estratégicos y de gestión (fin, propósito, componentes y actividades) de la Matriz de Indicadores para Resultados, así como de las metas del Programa Operativo Anual (componentes y actividades) respecto a sus metas programadas?

difusión de materiales educativos.

- Actividad C0301: no tuvo meta programada, se reportó un avance del 33% de asesorías académicas de seguimiento realizadas, de un universo de 180.

Con la falta de metas programadas en los diferentes niveles de la MIR, no se puede medir el desempeño del PRONI, esto evidencia una debilidad en la planeación estratégica de corto plazo, a pesar de obtener resultados.

El resultado del Anexo V: Cumplimiento de metas del Programa Operativo Anual<sup>86</sup>, es el siguiente:

- Componente C01: se programaron 60 Asesorías, se realizaron 470 que equivalen al 783%.
- Actividad C0101: se programaron 1,276 asesorías, pero no se realizó ninguna.
- Actividad C0102: se programaron 1,286 asesorías, no se realizó ninguna.
- Actividad C0103: se programaron 20 reuniones, no se realizó ninguna.
- Componente C02: se programó la producción y distribución de 694,063 Materiales Didácticos.
- Actividad C0201: se programaron 4 evaluaciones, pero no se realizó ninguna.
- Componente C03: se programó certificar a 800 alumnos, pero no se cumplió.
- Actividad C0301: se programaron 60 asesorías, no se cumplieron.

El POA presenta serios problemas de planeación y programación, a pesar de tener metas programadas no se cumplieron, pero si se ejerció la totalidad del presupuesto. Es incongruente lograr un resultado que rebasa en 783% la meta programada en el componente C01, cuando no se llevaron a cabo las tres actividades que se vinculan a este.

La MIR y el POA guardan una relación en su organización a utilizar la información de referencia y

<sup>86</sup> Seguimiento a las Metas del Programa Operativo Anual Cierre Anual 2016 5231016/E30101 Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.



**11. ¿Cuál es el resultado, al cierre de 2016, de los indicadores estratégicos y de gestión (fin, propósito, componentes y actividades) de la Matriz de Indicadores para Resultados, así como de las metas del Programa Operativo Anual (componentes y actividades) respecto a sus metas programadas?**

resumen narrativo, pero en ambos documentos no hay similitud en los resultados que alcanzaron. Como se señala al inicio de esta pregunta la MIR no tiene programadas metas y el POA si las tiene, pero en el primero se obtienen resultados, mientras que en el POA tiene metas programadas que no se cumplen y se ejercen el 100% de los recursos fiscales.



**12. ¿Qué porcentaje del presupuesto autorizado en 2016 y en 2015 fue ejercido por el Programa presupuestario?**

$$\text{Costo Efectividad} = \text{GTE} / \text{PA} \times 100$$

Ejercicio Fiscal 2016			
Resumen narrativo	Variables	Sustitución de variables	Resultado
Porcentaje del presupuesto autorizado 2016 que se ejerció en el Programa presupuestario	GTE Gasto total ejercido al cierre de 2016 PA Presupuesto autorizado en 2016	(\$40,566,863.00/ \$40,566,863.00) *100	100% <sup>87</sup>

Ejercicio Fiscal 2015			
Resumen narrativo	Variables	Sustitución de variables	Resultado
Porcentaje del presupuesto autorizado 2015 que se ejerció en el Programa presupuestario	GTE Gasto total ejercido al cierre de 2015 PA Presupuesto autorizado en 2015	(\$19,326,418.10/ \$19,326,418.10) *100	100% <sup>88</sup>

**Tipo de pregunta:** Análisis Descriptivo

Para poder realizar el análisis se tomó la información de los Informes Físico-Financiero del PRONI 2016

<sup>87</sup> Programa Nacional de Ingles, Informe Físico- Financiero Ejercicio 2016. Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 6 pp.

<sup>88</sup> Programa de Fortalecimiento de la Calidad en Educación Básica, Informe Físico- Financiero Ejercicio 2016. Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 9 pp.



## 12. ¿Qué porcentaje del presupuesto autorizado en 2016 y en 2015 fue ejercido por el Programa presupuestario?

y del Programa de Fortalecimiento de la Calidad en Educación Básica 2015 (FCEB).

En 2015, el tema de la segunda lengua en la educación básica fue atendido a través del componente C03. Apoyo para la Implementación de los Procesos de Estudio de una Segunda Lengua (Inglés) del FCEB, al cual se le asignó y ejerció un presupuesto de \$19,326,418.10<sup>89</sup>.

Al comparar los recursos ejercidos en 2015 versus el 2016<sup>90</sup> se observa un incremento del 47.6% más destinados a los apoyos para la segunda lengua en la educación básica, a partir de que opera el PRONI.

---

<sup>89</sup> Programa de Fortalecimiento de la Calidad en Educación Básica, Informe Físico- Financiero Ejercicio 2016. Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 9 pp.

<sup>90</sup> Programa Nacional de Inglés, Informe Físico- Financiero Ejercicio 2016. Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 6 pp.



**13. ¿El presupuesto autorizado fue sujeto de modificación?, en caso de que la respuesta sea afirmativa ¿se cuenta con información que justifique plenamente la modificación al presupuesto?**

**Tipo de pregunta:** Binaria

**Respuesta:** Sí

Tanto la MIR<sup>91</sup> y el POA<sup>92</sup> establecen un presupuesto asignado de \$0.00, modificado y gastado de \$40,586,878.00, mientras el POA señala un presupuesto modificado y ejercido de \$40,586,878.00. Pero el Informe Físico-Financiero<sup>93</sup> indica un presupuesto asignado y ejercido de \$40,566,863.00. Se resumen las cifras en la siguiente tabla:

Documento	Presupuesto asignado	Presupuesto modificado	Presupuesto ejercido
MIR	\$0.00	\$40,586,878.00	\$40,586,878.00
POA	\$0.00	\$40,586,878.00	\$40,586,878.00
Informe Físico-Financiero	\$40,566,863.00		\$40,566,863.00

La diferencia entre las cantidades ejercidas entre la MIR-POA versus Informe Físico- Financiero es de \$20,015.00, esto muestra inconsistencias en la información aunado a que no se encontró documento alguno que explique estos contrastes.

<sup>91</sup> Seguimiento a la Matriz de Indicadores Cierre anual 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>92</sup> Seguimiento a las Metas del Programa Operativo Anual Cierre anual 2016 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.

<sup>93</sup> Programa Nacional de Ingles, Informe Físico- Financiero Ejercicio 2016. Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 6 pp.



**14. ¿Los mecanismos de transparencia y rendición de cuentas del Programa presupuestario cumplen con las siguientes características?:**

- a) Los documentos normativos o institucionales están disponibles en la página electrónica, de manera accesible, del Ente Público ejecutor.
- b) Los resultados principales del Programa presupuestario son difundidos en la página electrónica del Ente Público Ejecutor de manera accesible.
- c) Se cuenta con un teléfono o correo electrónico para informar y orientar tanto a la población destinataria o usuarios, como al ciudadano en general, disponible en la página electrónica del Ente Público ejecutor.

**Tipo de pregunta:** Binaria

Nivel	Criterios
1	El Programa presupuestario cuenta con instrumentos para medir el grado de satisfacción de su población atendida.

**Respuesta:** Sí, el nivel asignado es 1 dado que sólo cumple con el inciso c), por los siguientes motivos:

- a) Los documentos normativos no están disponibles en la página <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/> como las ROP, pero si incluye información institucional como la descripción del PRONI, fundamentos curriculares, boleta formato único, formatos administrativos, etc. Sin embargo, la información como apoyos otorgados, procedimiento de incorporación al programa, listado de escuelas beneficiadas, objetivo general y específicos no tienen información, lo que no se justifica a pesar de que tienen más de 9 meses.

También se revisó el Portal de Obligaciones de Transparencia del Estado de Chihuahua POT (<http://ichitaip.org/>), la Fracción XV que refiere “*La información de los programas de subsidios, estímulos y apoyos, en el que se deberá informar respecto de los programas de transferencia, de servicios, de infraestructura social y de subsidio....*” (Imágenes 1 y 2), los dos archivos que aparecen en esta fracción. El archivo denominado A. Programa de subsidios, estímulos y apoyos, a letra dice “*No aplica, dado que el Instituto no cuenta con facultad o atribución expresa para operar o establecer programas sociales de transferencia, de servicios, de infraestructura social, subsidios,*



#### 14. ¿Los mecanismos de transparencia y rendición de cuentas del Programa presupuestario cumplen con las siguientes características?:

*estímulos o de apoyos” (Imagen 3). El otro archivo se denomina B. Padrón de beneficiarios del programa social, señala que “No aplica, dado que el Instituto no cuenta con facultad o atribución expresa para operar o establecer programas sociales de transferencia, de servicios, de infraestructura social, subsidios, estímulos o de apoyos” (Imagen 4).*

Lo anterior evidencia que no esta disponible la información normativa del PRONI en los portales oficiales.

**Portal de Obligaciones de Transparencia del Estado de Chihuahua - POT -**

Inicio ▾ Pleno ▾ Transparencia ▾ Sujetos Obligados ▾ Comunicación Social ▾ Guía al ciudadano ▾ Contacto ▾

**Art. 77** **Art. 78** **Art. 87** **Art. 20**  
Información Histórica

**Artículo 77. OBLIGACIONES DE TRANSPARENCIA COMUNES**

→ Los Sujetos Obligados deberán transparentar las siguientes obligaciones de transparencia:

Mostrando 10 registros

Buscar:



ID	FRACCIÓN	DESCRIPCIÓN	EDITABLE
		Las contrataciones de servicios profesionales por honorarios, señalando los nombres de los prestadores de servicios, los servicios contratados, el monto de los honorarios y el periodo de contratación.	

**Imagen 1.** Portal de Obligaciones de Transparencia del Estado de Chihuahua POT (<http://ichitaip.org/>)





**14. ¿Los mecanismos de transparencia y rendición de cuentas del Programa presupuestario cumplen con las siguientes características?:**

15	XV	<p>La información de los programas de subsidios, estímulos y apoyos, en el que se deberá informar respecto de los programas de transferencia, de servicios, de infraestructura social y de subsidio, en los que se deberá contener lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Área.</li> <li>b) Denominación del programa.</li> <li>c) Periodo de vigencia.</li> <li>d) Diseño, objetivos y alcances.</li> <li>e) Metas físicas.</li> <li>f) Población beneficiada estimada.</li> <li>g) Monto aprobado, modificado y ejercido, así como los calendarios de su programación presupuestal.</li> <li>h) Requisitos y procedimientos de acceso.</li> <li>i) Procedimiento de queja o inconformidad ciudadana.</li> <li>j) Mecanismos de exigibilidad.</li> <li>k) Mecanismos de evaluación, informes de evaluación y seguimiento de recomendaciones.</li> <li>l) Indicadores con nombre, definición, método de cálculo, unidad de medida, dimensión, frecuencia de medición, nombre de las bases de datos utilizadas para su cálculo.</li> <li>m) Formas de participación social.</li> <li>n) Articulación con otros programas sociales.</li> <li>o) Vínculo a las reglas de operación o documento equivalente.</li> <li>p) Informes periódicos sobre la ejecución y los resultados de las evaluaciones realizadas.</li> <li>q) Padrón de beneficiarios, mismo que deberá contener los siguientes datos: nombre de la persona física o denominación social de las personas morales beneficiarias, el monto, recurso, beneficio o apoyo otorgado para cada una de ellas, unidad territorial, en su caso, edad y sexo.</li> </ul>	 
----	----	---	--

**Imagen 2.** Fracción XV del POT (información disponible en <http://ichitaip.org/>)

tapapeles	Fuente	Alineación	Número	Estilos	Celdas	Edición										
AB	No aplica, dado que el Instituto no cuenta con facultad o atribución expresa para operar o establecer programas sociales de transferencia, de servicios, de infraestructura social, subsidios, estímulos o de apoyos.															
AW	AX	AY	AZ	BA	BB	BC	BD	BE	BF	BG	BH	BI	BJ	BK	BL	BM
Fecha de validación	Área responsable de la información	Año	Fecha de actualización	Nota	No aplica, dado que el Instituto no cuenta con facultad o atribución expresa para operar o establecer programas sociales de transferencia, d											

**Imagen 3. A.** Programa de subsidios, estímulos y apoyos (información disponible en <http://ichitaip.org/>)



#### 14. ¿Los mecanismos de transparencia y rendición de cuentas del Programa presupuestario cumplen con las siguientes características?:

C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
2	DESCRIPCION											
3	XV-B. Padrón de beneficiarios del programa social											
6	Tabla Campos											
7	Hipervínculo a información estadística general	Fecha de validación	Área responsable de la información	Año	Fecha de actualización	Nota						
8						No aplica, dado que el Instituto no cuenta con facultad o atribución expresa para operar						
9												
10												
11												
12												

Imagen 4. B. Padrón de beneficiarios del programa social (información disponible en <http://ichitaip.org/>)

- b) La MIR, el POA e Informe Físico-Financiero no son difundidos en las páginas electrónicas <http://educacion.chihuahua.gob.mx/evaluacin-de-desempeo/secretara-de-educacin-cultura-y-deporte> o <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/>. Estos documentos se pudieron evaluar gracias a que el personal que implementa el PRONI se los facilitó al equipo evaluador.
- c) En la página <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/> se incluyen los datos de los servidores públicos que implementan el PRONI, como son nombre, cargo, teléfono y ubicación (Imagen 5) para informar y orientar tanto a la población destinataria o usuarios, como al ciudadano en general.



14. ¿Los mecanismos de transparencia y rendición de cuentas del Programa presupuestario cumplen con las siguientes características?:

## Programa Nacional de Inglés

### Datos de Contacto

Programa Nacional de Inglés  
Edificio BANORTE 2° Piso  
Teófilo Borunda Sur #2800  
Tel. (614) 429-3300 Ext. 23941, 23957 y 23958

Lic. Silvia Muñoz Baeza  
Coordinadora Estatal  
Ext. 23913

Lic. Imelda Aguilar  
Coordinadora Académica  
Ext. 23957/23958

Lic. Margarita Prieto  
Reclutamiento  
Ext. 23941

Lic. Teresa Chávez  
Seguimiento a Escuelas  
Ext. 23941

Profra. Rosario Aceves

**Imagen 5.** Datos de contacto del PRONI (Información disponible en <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/content/datos-de-contacto>)



## V. En materia de Resultados

**15. ¿Existe evidencia de que, derivado de las evaluaciones externas, internas y/o auditorías realizadas fueron emitidas recomendaciones u observaciones al Programa presupuestario? En caso de que la respuesta sea afirmativa ¿existe evidencia de que las recomendaciones u observaciones fueron empleadas/atendidas para mejorar el desempeño del Programa presupuestario?**

**Tipo de pregunta:** Binaria

**Respuesta:** Sí

Antes del 2016, el tema de la segunda lengua en la educación básica fue atendido a través del componente C03. *Apoyo para la Implementación de los Procesos de Estudio de una Segunda Lengua (Inglés)* del FCEB. El FCEB fue sujeto a dos evaluaciones, la primera fue de Diseño y se llevó a cabo en 2014, y la segunda fue de Procesos y se realizó en 2015.

En la Evaluación de Diseño se emitieron Aspectos Susceptibles de Mejora<sup>94</sup> (ASM) redactados de forma general, por lo que aplican a todo el programa, son los siguientes:

1. Mejora el Diseño del programa tomando con base la “Guía de la Matriz de Indicadores para Resultados” publicada por la SHCP 2015.
2. Homologar a la población potencial y objetivo del programa con la que establece las ROP.
3. Elaborar un informe o un diagnóstico estatal para que justifique la problemática que busca resolver el problema en la Entidad.
4. Sistematizar los procesos y mecanismos para la elegibilidad de la población objetivo.
5. Especificar para cada indicador una unidad de medida del resultado esperado.
6. Publicar de manera transparente la información de las fuentes de información y Página de transparencia de la Secretaría de <http://educación.chihuahua.gob.mx> medios de verificación

<sup>94</sup> SH-ASM2 Documento de Trabajo Seguimiento a los Aspectos Susceptibles de Mejora del Programa Fortalecimiento de la Calidad en Educación Básica 2014. Gobierno del Estado de Chihuahua. 9 pp.



**15. ¿Existe evidencia de que, derivado de las evaluaciones externas, internas y/o auditorías realizadas fueron emitidas recomendaciones u observaciones al Programa presupuestario? En caso de que la respuesta sea afirmativa ¿existe evidencia de que las recomendaciones u observaciones fueron empleadas/atendidas para mejorar el desempeño del Programa presupuestario?**

correspondientes a los indicadores de evaluación del desempeño en la MIR.

7. Publicar el POA del Programa en el portal de transparencia, debidamente firmado por los responsables del mismo.
8. Alinear el documento del POA a los planes de desarrollo.
9. Plantear un presupuesto autorizado distribuido en forma congruente en los componentes y actividades que conforman el Programa.

En el SH-ASM2 Documento de Trabajo Seguimiento a los Aspectos Susceptibles de Mejora<sup>95</sup> se reportan como cumplidos los nueve ASM durante el 2015 y 2016. Los ASM que se considera sirvieron para ordenar el PRONI, son los 3, 5, 8 y 9.

Con respecto a los ASM<sup>96</sup> derivados de la Evaluación de Procesos, se considera que no le aplican al PRONI, dado que los ASM fueron comprometidos para realizarse durante el 2017.

El PRONI es sujeto a su primera evaluación con el presente Estudio.

<sup>95</sup> SH-ASM2 Documento de Trabajo Seguimiento a los Aspectos Susceptibles de Mejora del Programa Fortalecimiento de la Calidad en Educación Básica 2014. Gobierno del Estado de Chihuahua. 9 pp.

<sup>96</sup> SH-ASM2 Seguimiento a los Aspectos Susceptibles de Mejora Segundo seguimiento del Programa Fortalecimiento de la Calidad en Educación Básica 2015. Coordinación de Presupuesto Basado en Resultados y Sistema de Evaluación del Desempeño, Departamento de Planeación Estratégica y Evaluación de la Secretaría de Hacienda del Gobierno del Estado de Chihuahua. 8 pp.



## Hallazgos

En esta sección se describen los principales hallazgos derivados del análisis de cada una de las 15 preguntas metodológicas de los temas de evaluación. Los hallazgos contienen los aspectos positivos y negativos de la operación del PRONI, así como las buenas prácticas y las áreas de oportunidad.

### I. Diseño del Programa presupuestario

- a) El problema está redactado como un hecho negativo o como una situación que puede ser revertida, de acuerdo con la Metodología de Marco Lógico.
- b) Los beneficiados directos de los apoyos son las escuelas públicas de educación básica y los indirectos son las alumnas y alumnos que estudian en las escuelas seleccionadas para recibir los apoyos para la Segunda Lengua (Inglés).
- c) El Propósito del programa se considera relevante y prioritario de atención por el Gobierno del Estado de Chihuahua, dado que en el Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016 en el apartado de Educación se describen estrategias que son retomadas en el PRONI.
- d) Los bienes y/o servicios que ofrece el programa a nivel estatal, contribuyen de manera directa para alcanzar lo establecido en el Propósito del programa.
- e) Los indicadores de las actividades C0101 y C0102 del componente C01 de la MIR, no se vinculan con el resumen narrativo.
- f) Se detectaron fallas en la planeación estratégica de la MIR, POA e Informes Físico- Financiero, porque se programan metas que no se cumplen o son inconsistentes o no se vinculan entre los documentos, esto impide evaluar el desempeño.
- g) Hay inconsistencias en el presupuesto asignado, modificado y ejercido en los tres documentos MIR- POA- Informe Físico-Financiero Ejercicio, lo que hace dudar de la certidumbre de la información.
- h) El PRONI se complementa con siete programas presupuestarios, tres estatales y cuatro de ámbito federal.

### II. Planeación Estratégica

- a) De acuerdo a la Introducción de las ROP, la MIR del programa se alinea con el Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018, con el Programa Sectorial de Educación 2013-2018, el Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016 y con el Programa Sectorial de Educación 2011-2016, misma que se coteja en cada uno de los documentos estratégicos.



- b) El Gobierno del Estado de Chihuahua recibió un presupuesto de \$40,566,863.00, del gobierno federal de acuerdo al Informe Físico- Financiero.
- c) Al comparar los presupuestos ejercidos en MIR-POA versus Informe Físico-Financiero presentan una diferencia de \$20,015.00.
- d) El Estado de Chihuahua firmó con la SEB el Convenio Marco de Coordinación para el Desarrollo de los Programas Federales sujetos a reglas de operación.
- e) La información es oportuna pero no confiable al existir diferencias en los documentos oficiales, como la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero.
- f) La información relacionada con el PRONI se localiza en la liga <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/>, pero contiene información general e institucional y no incluye los resultados de su implementación. Esto impide que el público en general pueda consultar la programación y avance en el cumplimiento de metas a lo largo del año fiscal.

### III. Cobertura y Focalización

- a) El PRONI se opera a través de las ROP<sup>97</sup> publicadas por la SEB en el Diario Oficial de la Federación.
- b) La MIR y el POA no establecen la población objetivo a nivel estatal y tampoco especifican metas de cobertura anual.
- c) En el ámbito estatal, el PRONI cuenta tres documentos que establecen las metas programadas: la MIR, el POA e Informes Físico-Financieros, los dos primeros corresponden al del sistema hacendario, y el tercero se utiliza para reportar a la SEP el avance en el gasto.
- d) Las metas abarcan un horizonte de corto plazo, porque se plantean por año fiscal.
- e) No fue factible valorar la evolución de la cobertura de las poblaciones potenciales, objetivo y atendida a nivel estatal, dado que tanto la MIR como el POA no las señalan para el ciclo 2016.

### IV. Operación

---

<sup>97</sup> Las Reglas de Operación son disposiciones a las cuales se sujetan determinados programas y fondos federales con el objeto de otorgar transparencia y asegurar la aplicación eficiente, eficaz, oportuna y equitativa de los recursos públicos asignados a los mismos, deben ser simples y precisas para facilitar la eficiencia y eficacia en la aplicación de los recursos y en la operación de los programas. La Cámara de Diputados en el Presupuesto de Egresos de la Federación, podrá señalar los programas que deberán sujetarse a Reglas de Operación con el objeto de asegurar que la aplicación de los recursos públicos se realice con eficiencia, eficacia, economía, honradez y transparencia, en términos de lo dispuesto en los artículos 2, fracción XLV y 77 de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria. Información consultada en [http://normatecainterna.sep.gob.mx/work/models/normateca/Resource/266/1/images/GuÃ-a-%20ROPS%202015\\_versiÃ³n%20final.pdf](http://normatecainterna.sep.gob.mx/work/models/normateca/Resource/266/1/images/GuÃ-a-%20ROPS%202015_versiÃ³n%20final.pdf)



- a) De acuerdo a información emitida por la Coordinación del PRONI, el problema que tienen durante la operación para la entrega de los bienes y/o servicios a los beneficiarios, es la movilidad de los asesores externos especializados en la enseñanza del idioma inglés, además de sentirse desmotivados al no recibir ningún tipo de servicio médico como prestación a sus servicios.
- b) De acuerdo al Informe Físico- Financiero de cierre del 2016, se cumplieron al 100% de las metas programadas, y el presupuesto asignado se ejerció en su totalidad.
- c) La MIR no cumple con la lógica vertical y horizontal que señala la Guía de Diseño de la Matriz de Indicadores para Resultados de la SHCP.
- d) La falta de metas programadas en los diferentes niveles de la MIR, no se pudo medir el desempeño del PRONI, esto evidencia una debilidad en la planeación estratégica de corto plazo, a pesar de obtener resultados.
- e) El POA presenta serios problemas de planeación y programación, a pesar de tener metas programadas no se cumplieron, pero si se ejerció la totalidad del presupuesto. Es incongruente lograr un resultado que se rebasa en 783% la meta programada en el componente C01, cuando no se llevaron a cabo las tres actividades que se vinculan a este.
- f) Al comparar los recursos ejercidos en 2015 versus el 2016 se observa un incremento del 47.6% más destinados a los apoyos para la segunda lengua en la educación básica, a partir de que opera el PRONI.
- g) La diferencia entre las cantidades ejercidas entre la MIR-POA versus Informe Físico- Financiero es de \$20,015.00, esto muestra inconsistencias en la información aunado a que no se encontró documento alguno que explique estos contrastes.
- h) Los documentos normativos y de resultados no están disponibles en las páginas <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/> o <http://ichitaip.org/>, como son las ROP, la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero.
- i) En la página <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/> se incluyen los datos de los servidores públicos que implementan el PRONI.

## V. En materia de Resultados





- a) Antes del 2016, el tema de la segunda lengua en la educación básica fue atendido a través del componente C03. Apoyo para la Implementación de los Procesos de Estudio de una Segunda Lengua (Inglés) del FCEB. El FCEB fue sujeto a dos evaluaciones, la primera fue de Diseño y se llevó a cabo en 2014, y la segunda fue de Procesos y se realizó en 2015.
- b) En el SH-ASM2 Documento de Trabajo Seguimiento a los Aspectos Susceptibles de Mejora se reportan como cumplidos los nueve ASM durante el 2015 y 2016. Los ASM que se considera sirvieron para ordenar el PRONI, son los 3, 5, 8 y 9.
- c) Con respecto a los ASM derivados de la Evaluación de Procesos, se considera que no le aplican al PRONI, dado que los ASM fueron comprometidos para realizarse durante el 2017.



## Análisis FODA

En este apartado se presenta un análisis de las fortalezas, debilidades y recomendaciones descritas en el Anexo 7. A continuación, se presenta el análisis de las fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas encontradas para el PRONI.

Tema	Fortalezas y Oportunidades	Debilidades y Amenazas
<b>I. Diseño del Programa presupuestario</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ El problema que atenderá el programa está redactado como un hecho negativo.</li> <li>✓ Los bienes y/o servicios contribuyen de manera directa para alcanzar el Propósito del programa.</li> <li>✓ El PRONI se complementa con siete programas presupuestarios ejecutados con recursos fiscales en 2016 que se enfocan en la educación básica (tres estatales y cuatro de ámbito federal).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Los indicadores de dos actividades del componente C01, no se vinculan con el resumen narrativo de la actividad correspondiente.</li> <li>✓ No están publicados la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero del PRONI.</li> </ul>
<b>II. Planeación Estratégica</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Fin de la MIR 2016 del PRONI se alinea con los documentos oficiales de planeación estratégica federales y estatales, como se describe en la Introducción de las ROP.</li> <li>✓ Todos los indicadores que forman parte de la MIR poseen nombre.</li> <li>✓ El Gobierno de Chihuahua recibió el presupuesto señalado en el Convenio Marco, y fue ejercido en</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Los indicadores presentan una periodicidad de medición anual a nivel de componentes y actividades.</li> <li>✓ La información disponible en las ligas de la SED, no es pertinente respecto de su gestión, dado que no es factible conocer los soportes documentales de los indicadores de Componentes y Actividades.</li> </ul>



Tema	Fortalezas y Oportunidades	Debilidades y Amenazas
	su totalidad.	
<b>III. Cobertura y Focalización</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Las metas programadas en el POA e Informe Físico-Financiero se enfocan para atender el problema establecido en las ROP.</li><li>✓ Las metas abarcan un horizonte de corto plazo, porque se plantean por año fiscal.</li><li>✓ El Estado de Chihuahua focalizó la implementación del programa en 1,257 escuelas públicas, de acuerdo al Informe Físico-Financiero.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ La MIR no cumple la lógica vertical y horizontal de acuerdo a la Metodología de Marco Lógico.</li><li>✓ Se detectaron diferencias en las metas de la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero de 2016.</li><li>✓ No todas las metas que se programan se cumplieron o rebasaron o se realizaron metas no programadas, esto debilita la planeación estratégica.</li><li>✓ No están especificadas en la MIR y el POA la población potencial, objetivo y atendida 2016, a nivel estatal.</li></ul>
<b>IV. Operación</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Se tiene información registrada acerca del cumplimiento de metas de la MIR y POA.</li><li>✓ El Informe Físico-Financiero del cierre 2016 reporta un cumplimiento del 100% de las metas reportadas.</li><li>✓ Se ejerció el 100% de los recursos asignados al PRONI en 2016.</li><li>✓ En el portal con información del PRONI, se incluyen los datos de los servidores públicos que pueden atender al público.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Se detecto una diferencia entre las cantidades ejercidas entre MIR-POA versus Informe Físico-Financiero de \$20,015.00.</li><li>✓ Hay inconsistencias en la información oficial del presupuesto asignado, modificado y ejercido.</li><li>✓ Se publica información parcial del PRONI en las páginas de la SED.</li></ul>
<b>V. En materia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Los procesos de estudio de una</li></ul>	



Tema	Fortalezas y Oportunidades	Debilidades y Amenazas
<b>de Resultados</b>	<p>Segunda Lengua (Inglés) tuvieron dos evaluaciones, una de diseño en 2014 y la segunda de Procesos en 2015.</p> <p>✓ Se cumplieron los ASM de la Evaluación de Diseño durante el 2015 y 2016</p>	



## Conclusiones

### I. Diseño del Programa presupuestario: 6 de 8 puntos

La SHCP ha determinado que el PbR se lleve a cabo a partir de la Metodología de Marco Lógico, la cual plantea como primera etapa el establecer de manera clara, objetiva y concreta cuál es el problema que origina o motiva la necesidad de la intervención gubernamental<sup>98</sup>, por lo que la SEB planteó como problema a resolver con el PRONI que “*Autoridades Educativas Locales no implementan el Programa Nacional de Inglés en las escuelas públicas de educación básica de tal manera que no brindan la enseñanza del idioma inglés*”.

El PRONI contribuye con la planeación estratégica federal y estatal, al alinearse con Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018, Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016 y al Programa Sectorial de Educación.

La MIR no cumple con la lógica vertical y horizontal al tener actividades con indicadores que no responden al resumen narrativo correspondiente, se reportan avances a nivel del Propósito sin tener metas programadas en los niveles inferiores, la periodicidad de medición de los componentes y actividades es anual y no responde a lo establecido en las Guías de Diseño de la MIR y la de Diseño de Indicadores Estratégicos<sup>99</sup> de la SHCP. Aunque los bienes y servicios que ofrece a través de los componentes contribuyen para alcanzar el Propósito.

Se concluye que el Fin y el Propósito del PRONI se complementa con siete programas presupuestarios, tres de ámbito estatal y 4 federales. La complementación se da en la definición de la población objetivo y de los bienes y/o servicios que ofrecen los programas ya buscan fortalecer la educación básica de manera directa a las escuelas e indirecta a los alumnos y alumnas que estudian en ellas.

### II. Planeación Estratégica: 1 de 4 puntos

---

<sup>98</sup> Guía de Diseño de la Matriz de Indicadores para Resultados. Secretaría de Hacienda y Crédito Público, pág. 16-17.

<sup>99</sup> Guía de Diseño de Indicadores Estratégicos. Secretaría de Hacienda y Crédito Público, 51 pp.



La operación del PRONI a nivel estatal se enmarca con el Convenio Marco de Coordinación para el Desarrollo de los Programas Federales sujetos a reglas de operación, propiciando que los recursos se ejerzan en las metas programadas.

La MIR del programa se alinea con el Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018, con el Programa Sectorial de Educación 2013-2018, el Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016 y con el Programa Sectorial de Educación 2011-2016, esto evidencia la robustez del PRONI a nivel estatal.

Preocupa la calidad y certidumbre de la información relacionada con el presupuesto, debido a que se detectaron inconsistencias referidas en la presente evaluación, como que la MIR y el POA señalan un presupuesto asignado de \$0.00, modificado y ejercido de \$40,586,878.00, mientras que el Informe Físico-Financiero Ejercicio 2016 establece un presupuesto autorizado y ejercido de \$40,566,863.00. Al comparar los presupuestos ejercidos en MIR-POA versus Informe Físico-Financiero Ejercicio presentan una diferencia de \$20,015.00.

También hay debilidades en la información que se publica del PRONI en las ligas <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/>, de todo lo publicado solo se puede tomar el listado de Escuelas Incorporadas al Programa Nacional de Inglés, y no están publicadas la MIR, el POA e Informe Físico- Financiero del ciclo fiscal 2016, impidiendo que el público pueda consultar la programación y avance en el cumplimiento de metas a lo largo del año fiscal.

### **III. Cobertura y Focalización:** 3 de 4 puntos

El PRONI es congruente con el diseño y operación definidos en las ROP, debido a que los bienes y servicios se enfocan para atender el problema establecido para el programa *“Autoridades Educativas Locales no implementan el Programa Nacional de Inglés en las escuelas públicas de educación básica de tal manera que no brindan la enseñanza del idioma inglés”*. Tanto la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero integran los Apoyos Técnicos del punto 3.4. Características de los apoyos (tipo y monto), como son *la adquisición, producción y distribución de materiales didácticos para la enseñanza-aprendizaje de la segunda lengua, inglés en alumnos y alumnas, docentes y asesores/as externos/as especializados/as*.

De acuerdo al Informe Físico- Financiero del Ejercicio 2016, el PRONI focalizó sus esfuerzos en 1,257 escuelas públicas (279 preescolar, 585 primarias y 393 secundarias), pero esta información no aparece en



la MIR y el POA, lo cual impide valorar la evolución de la cobertura de las poblaciones potenciales, objetivo y atendida a nivel estatal.

#### **IV. Operación:** 1 de 4 puntos

De acuerdo a información emitida por la Coordinación del PRONI, el problema que tienen durante la operación para la entrega de los bienes y/o servicios a los beneficiarios, es la movilidad de los asesores externos especializados en la enseñanza del idioma inglés, además de sentirse desmotivados al no recibir ningún tipo de servicio médico como prestación a sus servicios, esto puede ser reflejo de la falta de claridad durante la contratación, al no ser claros en las condiciones en que trabajarán y las prestaciones a las que tiene derecho.

Se considera delicado que en el Informe Físico- Financiero de cierre del 2016 se reporten cumplimiento del 100% tanto de las metas programadas y un presupuesto ejercido al 100%, cuando la MIR carece de metas programadas y el POA planea metas programadas que no cumplieron en general. Existiendo diferencias en los tres documentos, lo cual muestra problemas en la programación, operación, seguimiento y evaluación de los resultados.

Los documentos normativos y de resultados no están disponibles en las páginas <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/> o <http://ichitaip.org/>, como son las ROP, la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero, lo cual contraviene el poner accesible la información que permita al público el conocer en que se invierten los resultados del PRONI.

#### **V. En materia de Resultados:** no aplica

El PRONI ha sido sujeto de dos evaluaciones externas de Diseño en 2014 y de Procesos en 2015, ambas emitieron recomendaciones u observaciones que forman parte de los Documentos de Trabajo de los ASM.

En el caso de los ASM derivados de la Evaluación de Diseño se perciben mejoras en el PRONI como son que posee un diagnóstico, los indicadores tienen unidad de medida, el POA está alineado al PND y el presupuesto está distribuido forma congruente en los componentes y actividades.



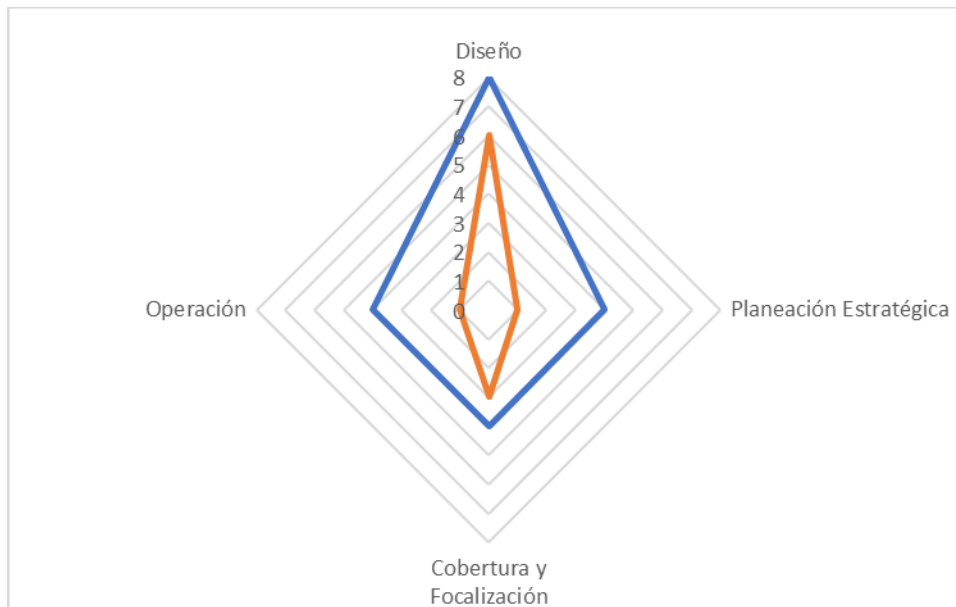
## Conclusión general

Como resultado de la revisión y análisis de la información disponible para el PRONI, se detectó que hay áreas de mejora que deben ser atendidas en cada uno de los apartados de la Evaluación (Tabla 1 y Figura 1), con la finalidad de fortalecer su diseño, planeación estratégica, cobertura y focalización y operación.

**Tabla 1.** Puntaje máximo por tema versión el puntaje obtenido

Tema	Puntaje máximo	Puntaje obtenido
Diseño	8	6
Planeación Estratégica	4	1
Cobertura y Focalización	4	3
Operación	4	1
En materia de Resultados	no aplica	-
Total	20	11





**Figura 1.** Gráfico de refleja el puntaje por tema de evaluación (elaboración Propia)

De los 20 puntos máximos que se pueden obtener en la Evaluación Consistencia y Resultados de un programa presupuestario como lo señalan los TdR4, el PRONI obtuvo un total de 11 puntos que equivalen al 55% (Anexo VI).

Es importante, que la autoridad responsable del programa aplique los ASM, con la finalidad de fortalecer el diseño y operación del PRONI, así como reducir o eliminar las inconsistencias en la información que pueden motivar a confusión y desconfianza en los lectores.

*Sírvanse las conclusiones del presente informe de evaluación para observar lo dispuesto en el numeral 28 del “Acuerdo por el que se establecen las disposiciones generales del Sistema de Evaluación del Desempeño” que a la letra dice:*

*“La información de los resultados alcanzados en el cumplimiento de los objetivos y metas y la obtenida de las evaluaciones realizadas en los ejercicios fiscales anteriores y en curso, será un elemento a considerar, entre otros derivados de los diversos sistemas o mecanismos de evaluación, para la toma de decisiones para las asignaciones de recursos y la mejora de las políticas, de los Programas presupuestarios y del desempeño institucional. (...)”*



## **Aspectos Susceptibles de Mejora (ASM)**

Derivado del análisis realizado en la presente Evaluación se emiten los siguientes ASM, que son estratégicas, factibles de realizarse, orientadas al desempeño, esto, considerando su contribución al Fin y al Propósito del PRONI. Los detalles se especifican en el Anexo VII: Aspectos Susceptibles de Mejora.

### **I. Diseño del Programa presupuestario**

- 1) Utilizar la Guía para el Diseño de la Matriz de Indicadores para Resultados de la SHCP para mejorar la MIR, como es el caso de la sintaxis de los componentes y actividades, cuidando que contribuyan de manera directa con el Propósito del programa.
- 2) Elegir indicadores específicos para medir los componentes y actividades, además de establecer la periodicidad de medición recomendada en la Guía de Diseño de Indicadores Estratégicos de la SHCP.
- 3) Establecer las población potencial, objetivo y atendida en la MIR y el POA, a nivel estatal. Así como el universo de cobertura para cada una de ellas.
- 4) Programar metas factibles de cumplirse durante el año en la MIR y POA, que contribuyan alcanzar el Propósito del PRONI.
- 5) Cuidar que no haya inconsistencias en el presupuesto asignado, modificado y ejercido en los tres documentos MIR-POA- Informe Físico-Financiero Ejercicio.
- 6) Verificar al realizar actualizaciones en la MIR que no se duplique con los programas presupuestarios con los cuales se complementa.

### **II. Planeación Estratégica**

- 1) Si se realizan modificaciones en la MIR y el POA cuidar que se alineen con los documentos estratégicos federales y estatales.
- 2) Cuidar que no existan diferencias en el presupuesto asignado, modificado y ejercido en los informes oficiales.
- 3) Difundir todos aquellos documentos oficiales que permitan conocer su programación, avance en las metas y ejercicio de los recursos, resultados y soportes documentales, entre otros en las ligas de la SED, cuidando que no tengan diferencias que generen contradicciones y además estén firmados.



### III. Cobertura y Focalización

- 1) Al actualizar la MIR y el POA verificar que atiendan lo establecido en las ROP.
- 2) Incluir en la MIR y el POA la población potencial y objetivo a nivel estatal, así como sus universos de atención.
- 3) Documentar la evolución de la cobertura de las poblaciones potenciales, objetivo y atendida a nivel estatal, año con año.

### IV. Operación

- 1) Se sugiere ser claro con los asesores externos especializados en la enseñanza del idioma inglés interesados en participar en el PRONI, explicándoles las condiciones en las que trabajaran y las prestaciones que pueden recibir, para evitar reclamos posteriores.
- 2) Tiene que haber congruencia en las metas y resultados de la MIR- POA- Informe Físico- Financiero, dado que son ejecutados con los mismos recursos y deben contribuir en la atención del problema establecido para el PRONI.
- 3) La programación de metas debe ser congruente con la cantidad de recursos asignados, capacidades físicas y humanas del PRONI a nivel estatal.
- 4) Publicar los documentos normativos, de programación, resultados e informes de avance o de logros en las páginas <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/> o <http://ichitaip.org/>, como son las ROP, la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero, mantener actualizada la información e histórica.

### VI. En materia de Resultados

- 1) Atender los ASM establecidos en la presente evaluación, con la finalidad de mejorar el diseño, operación, seguimiento y difusión de la información.

*Sírvanse las conclusiones del presente informe de evaluación para observar lo dispuesto en el numeral 28 del “Acuerdo por el que se establecen las disposiciones generales del Sistema de Evaluación del Desempeño” que a la letra dice:*

*“La información de los resultados alcanzados en el cumplimiento de los objetivos y metas y la obtenida de las evaluaciones realizadas en los ejercicios fiscales anteriores y en curso, será un elemento a considerar, entre otros derivados de los diversos sistemas o mecanismos de evaluación, para la toma de decisiones para las asignaciones de recursos y la mejora de las políticas, de los Programas presupuestarios y del desempeño institucional. (...)”*



## Avances del programa en el ejercicio fiscal actual

En este apartado se muestran los principales avances o cambios relevantes detectados en el programa ejercicio presupuestal 2017 con respecto a al 2016, tomando como referencia los Aspectos Susceptibles de Mejora derivados de la Evaluación de Diseño del Programa Fortalecimiento de la Calidad en Educación Básica 2014<sup>100</sup>, como se muestra a continuación:

Aspecto Susceptible de Mejora	Avance identificado en el Pp 2017
<p>1) Mejorar el Diseño del Programa tomando como base la “Guía para el Diseño de la Matriz de Indicadores para Resultados” publicada por la SHCP 2015. <u>Fecha de cumplimiento:</u> 30 septiembre 2016</p>	<p>Al revisar la MIR 2017<sup>101</sup> sigue presentando problemas en la lógica vertical y horizontal, porque el Propósito es el mismo, los componentes y actividades no cumplen con la sintaxis propuesta en la Guía de Diseño de la MIR, la frecuencia de medición no fue corregida a lo dispuesto para cada nivel, así como los supuestos.</p>
<p>2) Homologar a la población potencial y objetivo del Programa con la que se establece las ROP. <u>Fecha de cumplimiento:</u> septiembre 2016</p>	<p>Las ROP<sup>102</sup> consideran como población potencial “<i>La población objetivo serán las instituciones educativas públicas de educación preescolar, primaria y secundaria que concentren la mayor cantidad de educandos/as que obtienen los niveles de logro educativo más bajos en las habilidades de lenguaje, comunicación y matemáticas</i>”, y la MIR 2017 plantea como población potencial “<i>alumnas y alumnos de nivel básico</i>” y como población objetivo a “<i>niñas y niños que habitan en el estado</i>”, manteniendo diferencias en las definición nacional y estatal.</p>

<sup>100</sup> SH-ASM2 Documento de Trabajo, Seguimiento a los Aspectos Susceptibles de Mejora Secretaría de Hacienda Departamento de Planeación Estratégica y Evaluación. 9pp

<sup>101</sup> Matriz de Indicadores Solicitado Base 2017. Gobierno del Estado de Chihuahua, 31 de enero de 2017. Pág. 83-86.

<sup>102</sup> Acuerdo número 17/12/16 por el que se emiten las Reglas de Operación del Programa Fortalecimiento de la Calidad Educativa para el Ejercicio Fiscal 2017. Diario Oficial Decimoprimer Sección, 28 de diciembre de 2016. 259 pp.



Aspecto Susceptible de Mejora	Avance identificado en el Pp 2017
<p>3) Elaborar un informe o un diagnóstico estatal que justifique la problemática que busca resolver el Programa en la Entidad.</p> <p><u>Fecha de cumplimiento:</u> diciembre 2015</p>	<p>En la información analizada no se encontró un documento que describa la problemática en el Estado y las ventajas de resolverla.</p>
<p>4) Sistematizar los procesos y mecanismos para la elegibilidad de la población objetivo.</p> <p><u>Fecha de cumplimiento:</u> diciembre 2015</p>	<p>No se encontró ningún documento que permitiera saber cuál es el proceso o mecanismo para elegir a la población objetivo, a pesar de que las ROP 2017 mencionan en el punto 3.3.2. Procedimiento de selección, a letra dice <i>“La AEL hará un ejercicio de focalización a partir de identificar de manera precisa, clara, objetiva y cuantificable, las instituciones educativas públicas de preescolar, primaria y secundaria que participarán en el programa con base en sus objetivos, y tomando en cuenta la perspectiva de igualdad de género y respeto pleno a los derechos humanos, así como los criterios que la DGDC comunique”</i>.</p>
<p>5) Especificar para cada indicador una unidad de medida del resultado esperado.</p> <p><u>Fecha de cumplimiento:</u> diciembre 2015</p>	<p>La MIR 2017 cuenta con unidades de medida y metas programadas, pero hay actividades del componente C02 que no tienen metas. El POA 2017<sup>103</sup> tiene unidades de medida y metas programadas en los componentes y actividades. Aunque, persisten las diferencias en la información entre ambos documentos.</p>
<p>6) Publicar de manera transparente la información de las</p>	<p>Como se describió a lo largo del presente documento hay información relevante que no ha sido publicada en la página</p>

<sup>103</sup> Programa Operativo Anual Solicitado Base 2017. 5237117 / E30101 Programa de Fortalecimiento de la Calidad Educativa (Básica) 2017 / Educación. Secretaría de Educación y Deporte. Pág. 50 y 51.



Aspecto Susceptible de Mejora	Avance identificado en el Pp 2017
<p>fuentes de información y medios de verificación correspondientes a los indicadores de evaluación del desempeño en la MIR.</p> <p><u>Fecha de cumplimiento:</u> septiembre 2015</p>	<p>oficial de la Secretaria de Educación y Deportes, y la que esta publicada presenta diferencias que provocan confusión al lector.</p>
<p>7) Publicar el POA del Programa en el portal de transparencia, debidamente firmado por los responsables del mismo.</p> <p><u>Fecha de cumplimiento:</u> diciembre 2015</p>	<p>No está publicado el POA 2016 firmado por los responsables en el portal de la institución, así como los avances físico-financiero, aunque este si cuenta con firmas.</p>
<p>8) Alinear el documento del POA a los planes de desarrollo.</p> <p><u>Fecha de cumplimiento:</u> septiembre 2016</p>	<p>El POA 2016 se mantiene alineado al PND y al Plan Estatal de Desarrollo.</p>
<p>9) Plantear un presupuesto autorizado distribuido en forma congruente en los componentes y actividades que conforman el Programa.</p> <p><u>Fecha de cumplimiento:</u> septiembre 2016</p>	<p>El POA 2017 señala un presupuesto autorizado \$5,141,464.00, similar al del 2016, y la forma en que se presenta en el POA no es factible indicar si es congruente su distribución en componentes y actividades.</p>
<p>10) Buscar estrategias y líneas de acción de los planes de desarrollo que no estén siendo atendidas mediante los otros Programas complementarios del</p>	<p>Este aspecto recomendación no fue considerada en el Documento de Trabajo, por lo tanto, no hay información al respecto.</p>



Aspecto Susceptible de Mejora	Avance identificado en el Pp 2017
sector, a fin implementar y enriquecer al PRONI.	



## Fuentes de Información

- Acuerdo número 20/12/15 por el que se emiten las Reglas de Operación del Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2016. Diario Oficial de la Federación, Primera Sección. Tomo DCCXLVII No. 21, 27 de diciembre de 2015. 48 pp.
- Acuerdo número 17/12/16 por el que se emiten las Reglas de Operación del Programa Fortalecimiento de la Calidad Educativa para el Ejercicio Fiscal 2017. Diario Oficial Decimoprimer Sección, 28 de diciembre de 2016. 259 pp.
- Convenio Marco de Coordinación para el Desarrollo de los Programas Federales sujetos a reglas de operación. Subsecretaría de Educación Básica de la Secretaría de Educación Pública. 23 de marzo 2016.
- Diagnóstico del Programa S270 Programa Nacional de Inglés. Secretaría de Hacienda del Estado de Chihuahua. Julio de 2015. 16 pp.
- Guía de Diseño de la Matriz de Indicadores para Resultados. Secretaría de Hacienda y Crédito Público, pág. 16-17.
- Informe Físico – Financiero Ejercicio 2016 del Programa Nacional de Inglés. Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre 2016.
- Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria. Secretaría General de la Secretaría de Servicios Parlamentarios de la Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión. 30 de diciembre de 2015. pág. 49.
- Matriz de Indicadores para Resultados 2015 del 5237115/E30101 - Fortalecimiento de la Calidad en la Educación Básica 2015 / Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 17 de agosto de 2015. 6 pp.
- Matriz para Resultados PRONI. Gobierno del Estado de Chihuahua. 2016.
- Matriz de Indicadores 2016 5237115/E30101 - Fortalecimiento de la Calidad en la Educación Básica 2015/ Educación. 140-Secretaría de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 17 de agosto de 2015. 6 pp.
- Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016. Gobierno del Edo. Chihuahua. 2010. 233 pp.
- Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018. Gobierno de la República. 2013.184 pp.





- Presupuesto basado en resultados: Origen y aplicación en México. Pérez- Jácome Friscione D., 2012. 20 pp. Información recuperada en [http://www.hacienda.gob.mx/EGRESOS/sitio\\_pbr/Documents/Pbr\\_Mex\\_02072012.pdf](http://www.hacienda.gob.mx/EGRESOS/sitio_pbr/Documents/Pbr_Mex_02072012.pdf)
- Programa Sectorial de Educación 2011-2016. Gobierno del Estado de Chihuahua. 2011.
- Programa Sectorial de Educación 2013-2018. Secretaria de Educación Pública. 2013. 117 pp.
- Programa Nacional de Inglés Programa Operativo Anual 2016. Chihuahua. Secretaria de Educación Pública. 12 pp.
- Programa Nacional de Inglés, Informe Físico- Financiero Ejercicio 2016. Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 6 pp.
- Programa Anual de Evaluación 2017, para el ejercicio fiscal 2016 del Gobierno del Estado de Chihuahua. Anexo al Periódico Oficial, 19 de abril de 2017. Pág. 21 y 24.
- Programa Anual de Evaluación 2017, TdR4 Términos de Referencia para la Evaluación de Consistencia y Resultados, Ejercicio fiscal 2016. Unidad Técnica de Evaluación del Gobierno del Estado de Chihuahua.
- Seguimiento a las Metas del Programa Operativo Anual Cierre Anual 2016 5231016/E30101 Programa Nacional de Inglés 2016 / Educación. 140-Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.
- Seguimiento a la Matriz de Indicadores Cierre anual 2016 5231016/E30101 - Programa Nacional de Inglés 2016 / Educación. 140-Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. 3 pp.
- Seguimiento a la MIR, Cuarto Trimestre 2016 del Programa Estatal de Becas y Apoyos Educativos. Gobierno del Estado de Chihuahua.
- Seguimiento a la MIR Cuarto trimestre 2016 de 5238515/E30101 - Programa Escuelas de Excelencia para abatir el rezago educativo 2015 / Educación. Gobierno del Estado de Chihuahua.
- Seguimiento a la MIR Cuarto trimestre 2016 de 5657716/E30101 - Programa para el Desarrollo Profesional Docente (PRODEP) 2016 / Educación. Gobierno del Estado de Chihuahua.
- Seguimiento a la MIR Cuarto trimestre 2016 de 5237216/E30101 - Inclusión y Equidad Educativa 2016 / Educación. Gobierno del Estado de Chihuahua.
- Seguimiento a la MIR Cuarto trimestre 2016 de 5230916/E30101 - Programa Nacional de Convivencia Escolar 2016 / Educación. Gobierno del Estado de Chihuahua.



- Seguimiento a la MIR Cierre Anual 2016 de 5230816/E30101 - Escuelas de Tiempo Completo 20162016/ Educación. Gobierno del Estado de Chihuahua. 6 pp.
- Seguimiento a la MIR, Cierre 2016 de 5237116/E30101 - Fortalecimiento de la Calidad en la Educación Básica 2016 / Educación. Gobierno del Estado de Chihuahua.
- Seguimiento a las Metas del Programa Operativo Anual Segundo Trimestre 2017 5230817 / E30101- Programa Nacional de Ingles 2016 / Educación. 140-Secretaria de Educación y Deporte del Gobierno del Estado de Chihuahua. 31 de diciembre de 2016. Págs.: 37-38.
- SH-ASM2 Documento de Trabajo Seguimiento a los Aspectos Susceptibles de Mejora del Programa Fortalecimiento de la Calidad en Educación Básica 2014. Gobierno del Estado de Chihuahua. 9 pp.
- SH-ASM2 Seguimiento a los Aspectos Susceptibles de Mejora Segundo seguimiento del Programa Fortalecimiento de la Calidad en Educación Básica 2015. Coordinación de Presupuesto Basado en Resultados y Sistema de Evaluación del Desempeño, Departamento de Planeación Estratégica y Evaluación de la Secretaria de Hacienda del Gobierno del Estado de Chihuahua. 8 pp.



## **Calidad y suficiencia de la información disponible para la evaluación**

La información que se utilizó para desarrollar la presente Evaluación es diversa en su presentación, contenidos y calidad. Como se ha señalado a lo largo del documento, se detectaron diferencias en los datos de la MIR y POA, esto incluye metas y presupuesto.

Se sugiere que los soportes documentales de las metas de cada actividad y componente sean públicos, dado que esto le dará mayor transparencia a la ejecución del programa, esto incluye las ROP, diagnóstico, informes Técnico- Financiero del POA, relación de beneficiados por resultado, etc.

Se considera relevante que el programa cuente con informes de avance que detallen y expliquen cómo se atiende el problema, la evolución que ha tenido su atención de la población objetivo, y se especifique como fue definido el universo de cobertura.

## **Confidencialidad de la información**

*“La Instancia Técnica Evaluadora reconoce que la información y documentación que (nombre del Ente Público) como entidad contratante le proporcione, así como los datos y resultados obtenidos de la prestación de los servicios de consultoría, son propiedad del Ente Público contratante, con el carácter confidencial y/o reservado en términos de la normatividad aplicable y las disposiciones del Contrato/Convenio. El monto que el Ente Público pague a la Instancia Técnica Evaluadora en los términos del contrato de prestación de servicios que suscriban, incluye la titularidad de los derechos patrimoniales a favor del Ente Público contratante, sobre los entregables y demás que resulten derivados de los servicios materia de contratación, por lo que la Instancia Técnica Evaluadora no tendrá derecho a cobrar cantidad adicional por este concepto; en el entendido de que la metodología, herramientas y demás conocimientos que el propio consultor utilice para la prestación de los servicios, seguirán siendo propiedad de este último. Ambas partes acuerdan que la transmisión de los derechos patrimoniales referida en el párrafo anterior, será ilimitada en cuanto a su temporalidad, en atención a la inversión requerida para la presente contratación.”*



## Anexos

### Anexo I. Formato para la Difusión de los Resultados de las Evaluaciones

1. Descripción de la evaluación	
<b>1.1 Nombre de la Evaluación:</b> Evaluación de Consistencia y Resultado del Programa Nacional de Inglés (PRONI)	
<b>1.2 Fecha de inicio de la evaluación (dd/mm/aaaa):</b> 25 / 09 / 2017	
<b>1.3 Fecha de término de la evaluación (dd/mm/aaaa):</b> 01 / 12 / 2017	
<b>1.4 Nombre de la persona responsable de darle seguimiento a la evaluación y nombre de la unidad administrativa a la que pertenece:</b>	
<b>Nombre:</b> Mtra. Silvia Muñiz Baeza	<b>Unidad administrativa:</b> Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Autónoma de Chihuahua
<b>1.5 Objetivo general de la evaluación:</b> Evaluar la consistencia y resultados del PRONI con respecto a su Diseño, Planeación Estratégica, Cobertura y Focalización, Operación y en Materia de Resultados, con la finalidad de ofrecer información que ayude a la autoridad responsable a mejorar su diseño e implementación.	
<b>1.6 Objetivos específicos de la evaluación:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Analizar la congruencia en el diseño del PRONI, así como su vinculación con la planeación estratégica federal y estatal;</li><li>• Verificar si la MIR del PRONI cumple con la lógica vertical y horizontal;</li><li>• Dictaminar el cumplimiento de metas versus presupuesto ejercido;</li><li>• Estudiar si el PRONI se aplica a partir de la normatividad correspondiente, y</li><li>• Validar si se difunden de forma adecuada los resultados a la sociedad, cumpliendo los principios de transparencia.</li></ul>	



### 1.7 Metodología utilizada en la evaluación:

Cuestionarios	Entrevistas	Formatos	Otros (especifique)	Información oficial proporcionada por la institución pública responsable de la presente evaluación.
	X		X	

### 1.8 Descripción de las técnicas y modelos utilizados:

Análisis de gabinete para integrar la evaluación con lo solicitado en los TdR4, que comprenden 15 preguntas divididas en cinco temas (Diseño del Programa presupuestario, Planeación Estratégica, Cobertura y Focalización, Operación y En materia de Resultados), a través de la revisión, sistematización y estudio de información recibida por la instancia responsable, así como de la información adicional recabada para la evaluación.

## 2. Principales Hallazgos de la evaluación

### 2.1 Describir los hallazgos más relevantes de la evaluación:

#### I. Diseño del Programa presupuestario

- El problema está redactado como un hecho negativo o como una situación que puede ser revertida, de acuerdo con la Metodología de Marco Lógico.
- Los beneficiados directos de los apoyos son las escuelas públicas de educación básica y los indirectos son las alumnas y alumnos que estudian en las escuelas seleccionadas para recibir los apoyos para la Segunda Lengua (Inglés).
- El Propósito del programa se considera relevante y prioritario de atención por el Gobierno del Estado de Chihuahua, dado que en el Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016 en el apartado de Educación se describen estrategias que son retomadas en el PRONI.
- Los bienes y/o servicios que ofrece el programa a nivel estatal, contribuyen de manera directa para alcanzar lo establecido en el Propósito del programa.
- Los indicadores de las actividades C0101 y C0102 del componente C01 de la MIR, no se vinculan con el resumen narrativo.
- Se detectaron fallas en la planeación estratégica de la MIR, POA e Informes Físico- Financiero, porque se programan metas que no se cumplen o son inconsistentes o no se vinculan entre los documentos, esto impide evaluar el desempeño.
- Hay inconsistencias en el presupuesto asignado, modificado y ejercido en los tres documentos MIR- POA- Informe Físico-Financiero Ejercicio, lo que hace dudar de la certidumbre de la información.



- h) El PRONI se complementa con siete programas presupuestarios, tres estatales y cuatro de ámbito federal.

## II. Planeación Estratégica

- a) De acuerdo a la Introducción de las ROP, la MIR del programa se alinea con el Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018, con el Programa Sectorial de Educación 2013-2018, el Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016 y con el Programa Sectorial de Educación 2011-2016, misma que se coteja en cada uno de los documentos estratégicos.
- b) El Gobierno del Estado de Chihuahua recibió un presupuesto de \$40,566,863.00, del gobierno federal de acuerdo al Informe Físico- Financiero.
- c) Al comparar los presupuestos ejercidos en MIR-POA versus Informe Físico-Financiero presentan una diferencia de \$20,015.00.
- d) El Estado de Chihuahua firmó con la SEB el Convenio Marco de Coordinación para el Desarrollo de los Programas Federales sujetos a reglas de operación.
- e) La información es oportuna pero no confiable al existir diferencias en los documentos oficiales, como la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero.
- f) La información relacionada con el PRONI se localiza en la liga <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/>, pero contiene información general e institucional y no incluye los resultados de su implementación. Esto impide que el público en general pueda consultar la programación y avance en el cumplimiento de metas a lo largo del año fiscal.

## III. Cobertura y Focalización

- a) El PRONI se opera a través de las ROP publicadas por la SEB en el Diario Oficial de la Federación.
- b) La MIR y el POA no establecen la población objetivo a nivel estatal y tampoco especifican metas de cobertura anual.
- c) En el ámbito estatal, el PRONI cuenta tres documentos que establecen las metas programadas: la MIR, el POA e Informes Físico-Financieros, los dos primeros corresponden al del sistema hacendario, y el tercero se utiliza para reportar a la SEP el avance en el gasto.
- d) Las metas abarcan un horizonte de corto plazo, porque se plantean por año fiscal.
- e) No fue factible valorar la evolución de la cobertura de las poblaciones potenciales, objetivo y atendida a



nivel estatal, dado que tanto la MIR como el POA no las señalan para el ciclo 2016.

#### **IV. Operación**

- a) De acuerdo a información emitida por la Coordinación del PRONI, el problema que tienen durante la operación para la entrega de los bienes y/o servicios a los beneficiarios, es la movilidad de los asesores externos especializados en la enseñanza del idioma inglés, además de sentirse desmotivados al no recibir ningún tipo de servicio médico como prestación a sus servicios.
- b) De acuerdo al Informe Físico- Financiero de cierre del 2016, se cumplieron al 100% de las metas programadas, y el presupuesto asignado se ejerció en su totalidad.
- c) La MIR no cumple con la lógica vertical y horizontal que señala la Guía de Diseño de la Matriz de Indicadores para Resultados de la SHCP.
- d) La falta de metas programadas en los diferentes niveles de la MIR, no se pudo medir el desempeño del PRONI, esto evidencia una debilidad en la planeación estratégica de corto plazo, a pesar de obtener resultados.
- e) El POA presenta serios problemas de planeación y programación, a pesar de tener metas programadas no se cumplieron, pero si se ejerció la totalidad del presupuesto. Es incongruente lograr un resultado que se rebasa en 783% la meta programada en el componente C01, cuando no se llevaron a cabo las tres actividades que se vinculan a este.
- f) Al comparar los recursos ejercidos en 2015 versus el 2016 se observa un incremento del 47.6% más destinados a los apoyos para la segunda lengua en la educación básica, a partir de que opera el PRONI.
- g) La diferencia entre las cantidades ejercidas entre la MIR-POA versus Informe Físico- Financiero es de \$20,015.00, esto muestra inconsistencias en la información aunado a que no se encontró documento alguno que explique estos contrastes.
- h) Los documentos normativos y de resultados no están disponibles en las páginas <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/> o <http://ichitaip.org/>, como son las ROP, la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero.
- i) En la página <http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/> se incluyen los datos de los servidores públicos que implementan el PRONI.



## V. En materia de Resultados

- a) Antes del 2016, el tema de la segunda lengua en la educación básica fue atendido a través del componente C03. Apoyo para la Implementación de los Procesos de Estudio de una Segunda Lengua (Inglés) del FCEB. El FCEB fue sujeto a dos evaluaciones, la primera fue de Diseño y se llevó a cabo en 2014, y la segunda fue de Procesos y se realizó en 2015.
- b) En el SH-ASM2 Documento de Trabajo Seguimiento a los Aspectos Susceptibles de Mejora se reportan como cumplidos los nueve ASM durante el 2015 y 2016. Los ASM que se considera sirvieron para ordenar el PRONI, son los 3, 5, 8 y 9.
- c) Con respecto a los ASM derivados de la Evaluación de Procesos, se considera que no le aplican al PRONI, dado que los ASM fueron comprometidos para realizarse durante el 2017.

## 2.2 Señalar cuáles son las principales Fortalezas, Oportunidades, de acuerdo con los temas del Programa, estrategia o instituciones:

### 2.2.1 Fortalezas:

- Los bienes y/o servicios contribuyen de manera directa para alcanzar el Propósito del programa.
- El PRONI se complementa con siete programas presupuestarios ejecutados con recursos fiscales en 2016 que se enfocan en la educación básica (tres estatales y cuatro de ámbito federal).
- Fin de la MIR 2016 del PRONI se alinea con los documentos oficiales de planeación estratégica federales y estatales, como se describe en la Introducción de las ROP.
- El Gobierno de Chihuahua recibió el presupuesto señalado en el Convenio Marco, y fue ejercido en su totalidad.
- Las metas programadas en el POA e Informe Físico-Financiero se enfocan para atender el problema establecido en las ROP. •El Estado de Chihuahua focalizó la implementación del programa en 1,257 escuelas públicas, de acuerdo al Informe Físico- Financiero.
- Se tiene información registrada acerca del cumplimiento de metas de la MIR y POA.
- El Informe Físico-Financiero del cierre 2016 reporta un cumplimiento del 100% de las metas reportadas.
- Se ejerció el 100% de los recursos asignados al PRONI en 2016.
- En el portal con información del PRONI, se incluyen los datos de los servidores públicos que pueden atender al público.
- Se cumplieron los ASM de la Evaluación de Diseño durante el 2015 y 2016.





### **2.2.2 Oportunidades:**

- Mejorar la planeación estratégica del PRONI.
- Publicar en la página de la Secretaría de Educación y Deporte la información completa del programa y firmada para dar certidumbre a la misma.

### **2.2.3 Debilidades:**

- Los indicadores de dos actividades del componente C01, no se vinculan con el resumen narrativo de la actividad correspondiente.
- No están publicados la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero del PRONI en los portales oficiales.
- Los indicadores presentan una periodicidad de medición anual a nivel de componentes y actividades.
- La información disponible en las ligas de la SED, no es pertinente respecto de su gestión, dado que no es factible conocer los soportes documentales de los indicadores de Componentes y Actividades.
- La MIR no cumple la lógica vertical y horizontal de acuerdo a la Metodología de Marco Lógico.
- Se detectó una diferencia entre las cantidades ejercidas entre MIR-POA versus Informe Físico-Financiero de \$20,015.00.
- No todas las metas que se programan se cumplieron o rebasaron o se realizaron metas no programadas, esto debilita la planeación estratégica.
- No están especificadas en la MIR y el POA la población potencial, objetivo y atendida 2016, a nivel estatal.

### **2.2.4 Amenazas:**

- Inconsistencia en la información oficial del PRONI, demerita su calidad y credibilidad.

## **3. Conclusiones y recomendaciones de la evaluación**

### **3.1 Describir brevemente las conclusiones de la evaluación**

De los 20 puntos máximos que se pueden obtener en la Evaluación Consistencia y Resultados de un programa presupuestario como lo señalan los TdR4, el PRONI obtuvo un total de 11 puntos que equivalen al 55%. Es importante, que la autoridad responsable del programa aplique los ASM, con la finalidad de fortalecer el diseño y operación del PRONI, así como reducir o eliminar las inconsistencias en la información que pueden motivar a confusión y desconfianza en los lectores.



### **3.2 Describir las recomendaciones de acuerdo a su relevancia:**

- 1) Utilizar la Guía de Diseño de Indicadores Estratégicos para afinar el periodo de medición por nivel en la MIR.
- 2) Mantener las unidades de medida de la MIR 2016, y no realizar cambios como los realizados en la MIR 2017 que impiden realizar comparaciones interanuales.
- 3) Difundir todos aquellos documentos oficiales que permitan conocer la normatividad, su programación, avance y resultados a través del portal de la institución, cuidando que no tengan diferencias que generen contradicciones y estén firmados.
- 4) Especificar los criterios o mecanismos utilizados para definir el universo de cobertura, así como los beneficiados por año fiscal.

## **4. Datos de la Instancia Técnica Evaluadora**

### **4.1 Nombre del coordinador de la evaluación:**

M.T. Alan Tello J.

### **4.2 Cargo:**

Coordinador general

### **4.3 Institución a la que pertenece:**

Allinfo Consultores S.C.

### **4.4 Principales colaboradores:**

Biol. Rocío Macrina Esquivel Solís, Ing. Gerardo Antonio Molinar, Ing. José Carlos Duarte Jurado

### **4.5 Correo electrónico del coordinador de la evaluación:**

[atelloj@gmail.com](mailto:atelloj@gmail.com)

### **4.6 Teléfono (con clave lada):**

(614) 104 5922

## **5. Identificación del (los) Programa(s)**

### **5.1 Nombre del (los) Programa(s) evaluado(s):**

Programa Nacional de Inglés

### **5.2 Siglas:**

PRONI



<b>5.3 Ente Público coordinador del (los) Programa(s):</b>				
Dirección General de Desarrollo Curricular de la Secretaría de Educación y Deporte				
<b>5.4 Poder público al que pertenece(n) el(los) Programa(s):</b>				
<b>Poder Ejecutivo:</b>	<b>Poder Legislativo:</b>	<b>Poder Judicial:</b>	<b>Ente Autónomo:</b>	
X				
<b>5.5 Ámbito gubernamental al que pertenece(n) el(los) Programa(s):</b>				
<b>Federal:</b>	X	<b>Estatal:</b>	X	<b>Local:</b>
<b>5.6 Nombre de la(s) unidad(es) administrativa(s) y del (los) titular(es) a cargo del (los) Programa(s):</b>				
<b>5.6.1 Nombre(s) de la(s) unidad(es) administrativa(s) a cargo de (los) Programa(s):</b>				
Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Autónoma de Chihuahua.				
<b>5.6.2 Nombre(s) de (los) titular(es) de la(s) unidad(es) administrativa(s) a cargo de (los) Programa(s) (nombre completo, correo electrónico y teléfono con clave lada):</b>				
<b>Nombre:</b>	Dr. Armando Villanueva Ledezma avillanueva@uach.mx Teléfono: (614) 413-5450 Ext. 3811	<b>Unidad administrativa:</b>	Dirección	
<b>6. Datos de contratación de la evaluación</b>				
<b>6.1 Tipo de contratación:</b>				
<b>6.1.1 Adjudicación Directa</b>	<b>6.1.2 Invitación a tres</b>	<b>6.1.3 Licitación Pública Nacional</b>	<b>6.1.4 Licitación Pública Internacional</b>	<b>6.1.5 Otro (Señalar):</b>
				CONTRATO PEDIDO -
<b>6.2 Unidad administrativa responsable de contratar la evaluación:</b>				
Departamento de Adquisiciones				
<b>6.3 Costo total de la evaluación: \$</b>				
\$110,500.00				



#### **6.4 Fuente de Financiamiento:**

Recursos fiscales

#### **7. Difusión de la evaluación**

##### **7.1 Difusión en internet de la evaluación:**

<http://educacion.chihuahua.gob.mx/evaluacin-de-desempeo/secretara-de-educacin-cultura-y-deporte>

##### **7.2 Difusión en internet del formato:**

<http://www.chihuahua.gob.mx/hacienda/programa-anual-evaluacion>



## Anexo II. Indicadores

<b>Nombre del Programa presupuestario</b>	Programa Nacional de Inglés
<b>Ente Público</b>	Secretaría de Educación y Deporte
<b>Área Responsable</b>	Dirección de Investigación y Desarrollo Educativo
<b>Tipo de Evaluación</b>	Consistencia y Resultados
<b>Año Fiscal Evaluado</b>	2016

Nivel de Objetivo	Nombre del Indicador	Método de Cálculo	Claro	Relevante	Económico	Monitoreable	Adecuado	Definición adecuada	Unidad de medida adecuada	Frecuencia de Medición adecuada	Cuenta con Línea Base	Comportamiento de los valores programados del Indicador respecto al año anterior
FIN	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí	No	No es factible comparar con la MIR 2015 del FCEB, ya que los apoyos para la Segunda Lengua (Inglés) solo estaban a nivel de un componente y actividades. Además la MIR 2016 no tubo metas programadas.



Nivel de Objetivo	Nombre del Indicador	Método de Cálculo	Claro	Relevante	Económico	Monitoreable	Adecuado	Definición adecuada	Unidad de medida adecuada	Frecuencia de Medición adecuada	Cuenta con Línea Base	Comportamiento de los valores programados del Indicador respecto al año anterior
<b>PROPÓSITO</b>	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No es factible comparar con la MIR 2015 del FCEB, ya que los apoyos para la Segunda Lengua (Inglés) solo estaban a nivel de un componente y actividades.
<b>COMPONENTE C01</b>	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	No es factible comparar con la MIR 2015 del FCEB, ya que los apoyos de este componente no coinciden con el resumen narrativo, indicador y unidad de medida de la MIR 2016.



Nivel de Objetivo	Nombre del Indicador	Método de Cálculo	Claro	Relevante	Económico	Monitoreable	Adecuado	Definición adecuada	Unidad de medida adecuada	Frecuencia de Medición adecuada	Cuenta con Línea Base	Comportamiento de los valores programados del Indicador respecto al año anterior
<b>COMPONENTE C02</b>	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	No es factible comparar con la MIR 2015 del FCEB, ya que los apoyos de este componente no coinciden con el resumen narrativo, indicador y unidad de medida de la MIR 2016.
<b>COMPONENTE C03</b>	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	No es factible comparar con la MIR 2015 del FCEB, ya que los apoyos de este componente no coinciden con el resumen narrativo, indicador y unidad de medida de la MIR 2016.



Nivel de Objetivo	Nombre del Indicador	Método de Cálculo	Claro	Relevante	Económico	Monitoreable	Adecuado	Definición adecuada	Unidad de medida adecuada	Frecuencia de Medición adecuada	Cuenta con Línea Base	Comportamiento de los valores programados del Indicador respecto al año anterior
<b>ACTIVIDAD C0101</b>	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	No	No	Sí	No	No	No es factible comparar con la MIR 2015 del FCEB, ya que ninguna de las actividades tiene el mismo indicador y unidad de medida que esta actividad. Además la actividad de la MIR 2016 carece de meta programada.
<b>ACTIVIDAD C0102</b>	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	No	No	Sí	No	No	No es factible comparar con la MIR 2015 del FCEB, ya que los apoyos de este componente no coinciden con el resumen narrativo, indicador y unidad de medida de la MIR 2016.





Nivel de Objetivo	Nombre del Indicador	Método de Cálculo	Claro	Relevante	Económico	Monitoreable	Adecuado	Definición adecuada	Unidad de medida adecuada	Frecuencia de Medición adecuada	Cuenta con Línea Base	Comportamiento de los valores programados del Indicador respecto al año anterior
<b>ACTIVIDAD C0103</b>	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	No es factible comparar con la MIR 2015 del FCEB, ya que los apoyos de este componente no coinciden con el resumen narrativo, indicador y unidad de medida de la MIR 2016.
<b>ACTIVIDAD C0201</b>	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	No es factible comparar con la MIR 2015 del FCEB, ya que para el componente C02 posee cuatro indicadores y ninguno de ellos coincide con la actividad de la MIR 2016.



Nivel de Objetivo	Nombre del Indicador	Método de Cálculo	Claro	Relevante	Económico	Monitoreable	Adecuado	Definición adecuada	Unidad de medida adecuada	Frecuencia de Medición adecuada	Cuenta con Línea Base	Comportamiento de los valores programados del Indicador respecto al año anterior
<b>ACTIVIDAD C0301</b>	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	No es factible comparar con la MIR 2015 del FCEB, ya que para el componente C03 tiene tres indicadores y ninguno de ellos coincide con la actividad de la MIR 2016.



### Anexo III: Complementariedad y coincidencias con otros Programas

<b>Nombre del Programa presupuestario</b>	Programa Nacional de Inglés (PRONI)
<b>Ente Público</b>	Secretaría de Educación y Deporte del Estado de Chihuahua
<b>Área Responsable</b>	Dirección de Investigación y Desarrollo Educativo
<b>Tipo de Evaluación</b>	Consistencia y Resultado
<b>Año Fiscal Evaluado</b>	2016

Nombre del Programa	Modalidad (Federal o Estatal)	Ente Público responsable de la operación	Propósito del Programa	Población Objetivo	Tipo(s) de apoyo(s) entregado(s)	Cobertura Geográfica (Estatal, Nacional, Municipal, Regional, etc.)	Fuentes de Información (dónde se consultó la información)	Justificación (por qué es coincidente o complementario)
0100116 / E30101 Programa Estatal de Becas y Apoyos Educativos 2016 / Educación	Estatal	140-Secretaría de Educación y Deporte	Estudiantes de educación básica, media superior y superior pública reciben una beca y/o apoyo con lo cual se logra el acceso, la permanencia, egreso o la superación académica en el Sistema Educativo Estatal.	Alumnas y alumnos	Becas y/o apoyos de educación básica, media superior y superior pública otorgadas	Estatal	<a href="http://educacion.chihuahua.gob.mx/sites/default/files/poa_total_2282016.pdf">http://educacion.chihuahua.gob.mx/sites/default/files/poa_total_2282016.pdf</a>	El programa es complementario, debido a que los estudiantes que reciben una beca tienen mayores posibilidades de concluir su educación básica, que puede incluir el aprendizaje de una segunda lengua (inglés).



Nombre del Programa	Modalidad (Federal o Estatal)	Ente Público responsable de la operación	Propósito del Programa	Población Objetivo	Tipo(s) de apoyo(s) entregado(s)	Cobertura Geográfica (Estatal, Nacional, Municipal, Regional, etc.)	Fuentes de Información (dónde se consultó la información)	Justificación (por qué es coincidente o complementario)
1116800 / E30101 Calidad en la Educación Básica / Educación	Estatal	140-Secretaría de Educación y Deporte	Las alumnas y los alumnos concluyen la educación básica escolarizada	Alumno	Estrategias para el aprendizaje mejorado	Estatal	<a href="http://educacion.chihuahua.gob.mx/sites/default/files/poa_total_2282016.pdf">http://educacion.chihuahua.gob.mx/sites/default/files/poa_total_2282016.pdf</a>	Los Propósitos de ambos programas se complementan, dado que los estudiantes que concluyan sus estudios conocen el idioma inglés.
1116900 / E30101 Cobertura en Educación Básica / Educación	Estatal	140-Secretaría de Educación y Deporte	La población de 3 a 15 años se incorpora al sistema educativo en la educación básica.	Población de 3 a 15 años de edad	Cobertura de la demanda social en educación básica atendida	Estatal	<a href="http://educacion.chihuahua.gob.mx/sites/default/files/poa_total_2282016.pdf">http://educacion.chihuahua.gob.mx/sites/default/files/poa_total_2282016.pdf</a>	Son programas complementarios, dado que este se enfoca a brindar educación a los menores de entre 3 y 15 años, los cuales tomarán clases de inglés a partir de los cinco años de edad.



Nombre del Programa	Modalidad (Federal o Estatal)	Ente Público responsable de la operación	Propósito del Programa	Población Objetivo	Tipo(s) de apoyo(s) entregado(s)	Cobertura Geográfica (Estatal, Nacional, Municipal, Regional, etc.)	Fuentes de Información (dónde se consultó la información)	Justificación (por qué es coincidente o complementario)
5230816 / E30101 Escuelas de tiempo completo 2016 / Educación	Federal	Secretaria de Educación Pública	Escuelas de educación primaria públicas que participan voluntariamente en el programa escuelas de tiempo completo para garantizar aprendizajes relevantes, incrementar los resultados educativos del plantel, fomentar el trabajo colaborativo en la escuela. Propiciar la participación comprometida de las familias de sus hijos y lograr que todos los alumnos obtengan oportunamente los objetivos planteados en el plan de estudio.	Alumnos de Primaria	<ul style="list-style-type: none"> <li>Propuesta Pedagógica para el desarrollo de competencias que coadyuve a disminuir el abandono en escuelas primarias de Tiempo Completo operada.</li> <li>La autonomía de gestión en escuelas primarias proponen en la ruta de mejora incrementar estudios concluidos.</li> </ul>	Estatal	<a href="http://educacion.chihuahua.gob.mx/sites/default/files/poa_total_2282016.pdf">http://educacion.chihuahua.gob.mx/sites/default/files/poa_total_2282016.pdf</a>	Ambos programas son complementarios, dado que el programa evaluado busca ofrecer tanto a los docentes como a los estudiantes la competencia del idioma inglés.



Nombre del Programa	Modalidad (Federal o Estatal)	Ente Público responsable de la operación	Propósito del Programa	Población Objetivo	Tipo(s) de apoyo(s) entregado(s)	Cobertura Geográfica (Estatal, Nacional, Municipal, Regional, etc.)	Fuentes de Información (dónde se consultó la información)	Justificación (por qué es coincidente o complementario)
5230916 / E30101 Programa Nacional de convivencia escolar 2016 / Educación	Federal	Secretaría de Educación Pública	Mejorar la convivencia y la seguridad escolar en las escuelas de educación básica que se reincorporan voluntariamente en el programa escuela segura	Alumnas y alumnos de nivel básico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escuelas incorporadas al programa para fortalecer la gestión de ambientes de convivencia favorables para el aprendizaje beneficiadas.</li> <li>• Supervisores y directores de a básica con competencias fortalecidas.</li> </ul>	Estatal	<a href="http://educacion.chihuahua.gob.mx/sites/default/files/poa_total_2282016.pdf">http://educacion.chihuahua.gob.mx/sites/default/files/poa_total_2282016.pdf</a>	Ambos programas son complementarios, dado que si existe seguridad escolar los alumnos y alumnas pueden enfocarse en las actividades escolares como el aprendizaje del idioma inglés.



Nombre del Programa	Modalidad (Federal o Estatal)	Ente Público responsable de la operación	Propósito del Programa	Población Objetivo	Tipo(s) de apoyo(s) entregado(s)	Cobertura Geográfica (Estatal, Nacional, Municipal, Regional, etc.)	Fuentes de Información (dónde se consultó la información)	Justificación (por qué es coincidente o complementario)
5237216 / E30101 Inclusión y equidad educativa 2016 / Educación	Federal	Secretaría de Educación Pública	Alumnos en riesgo de exclusión y en contexto de vulnerabilidad atendidos por docentes con competencias fortalecidas en escuelas públicas de educación básica con equipamiento específico y materiales contextualizados	Alumnas y alumnos de nivel básico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de Educación Básica Indígena, Migrante, Escuelas Unitarias y Multigrado fortalecidos.</li> <li>• Servicios de educación especial que atienden a Alumnos con alguna discapacidad y/o aptitudes sobresalientes fortalecidos.</li> </ul>	Estatal	<a href="http://educacion.chihuahua.gob.mx/sites/default/files/poa_total_2282_016.pdf">http://educacion.chihuahua.gob.mx/sites/default/files/poa_total_2282_016.pdf</a>	Ambos programas son complementarios, al brindar la posibilidad de aprendizaje del idioma inglés en ambientes inclusivos y equitativos en escuelas públicas de educación básica.



Nombre del Programa	Modalidad (Federal o Estatal)	Ente Público responsable de la operación	Propósito del Programa	Población Objetivo	Tipo(s) de apoyo(s) entregado(s)	Cobertura Geográfica (Estatal, Nacional, Municipal, Regional, etc.)	Fuentes de Información (dónde se consultó la información)	Justificación (por qué es coincidente o complementario)
5237116 /E30101 - Fortalecimiento de la Calidad en la Educación Básica 2016 / Educación	Federal	Secretaría de Educación Pública	Alumnas y alumnos de educación básica de escuelas públicas en zonas con bajo logro educativo que terminan su educación básica	Alumnos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seguimiento al uso de materiales educativos complementarios</li> <li>• Apoyo para el Desarrollo Curricular</li> <li>• Apoyo para la Implementación de los Procesos de Estudio de una Segunda Lengua (Inglés).</li> </ul>	Estatal	Seguimiento a la Matriz de Indicadores, Cuarto trimestre 2016. 140-Secretaría de Educación y Deporte	Ambos programas se complementan, dado que buscan mejorar su nivel educativo, incluido el idioma inglés como segunda lengua.





#### Anexo IV. Cumplimiento de las Metas de la Matriz de Indicadores para Resultados (MIR)

<b>Nombre del Programa presupuestario</b>	Programa Nacional de Inglés (PRONI)
<b>Ente Público</b>	Secretaría de Educación y Deporte del Estado de Chihuahua
<b>Área Responsable</b>	Dirección de Investigación y Desarrollo Educativo
<b>Tipo de Evaluación</b>	Consistencia y Resultado
<b>Año Fiscal Evaluado</b>	2016

Cumplimiento de las metas de la Matriz de Indicadores para Resultados (MIR), cierre 2016					
Referencia	Resumen Narrativo	Unidad de Medida	Metas Anuales		Comentarios
			Programada	Lograda	
Fin	Contribuir a asegurar la calidad de los aprendizajes en la educación básica y la formación integral de todos los grupos de la población mediante el fortalecimiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como una segunda lengua	Docente	0	470	La MIR no tenía programada meta, sin embargo, se apoyaron a 470 docentes
Propósito	La Dirección de Educación Básica implementa el Programa Nacional de Inglés en las escuelas públicas de educación básica para que brinden la enseñanza del idioma inglés.	Escuela	380	380	La MIR reprogramo atender 380 de 769 escuelas que equivalen al 49%.



Cumplimiento de las metas de la Matriz de Indicadores para Resultados (MIR), cierre 2016					
Referencia	Resumen Narrativo	Unidad de Medida	Metas Anuales		Comentarios
			Programada	Lograda	
Componente C01	Docentes, Asesores (as) externo(a)s certificados en pedagogía e inglés.	Docente	0	600	No había meta programada pero se apoyaron 600 docentes
Componente C02	Materiales educativos para la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés, producidos y distribuidos.	Material didáctico	0	300	No había meta programada, pero generó el 17% de materiales de un universo de 1,800.
Componente C03	Alumnas y Alumnos de educación básica fortalecidos y/o certificados en el idioma inglés.	Consejos	0	800	El informe de avance al cuarto trimestre no tiene meta programada, pero si hay un logro.
Actividad C0101	Impartición de talleres de fortalecimiento académico	Docente	0	1,286	El informe de avance al cuarto trimestre no tiene meta programada, pero si hay un logro.
Actividad C0102	Prestación de servicios del personal externo al servicio profesional docente	Material didáctico		0	0
Actividad C0103	Fortalecimiento de la coordinación estatal de ingles	Reuniones	0	14	Este indicador no tenía meta programada, sin embargo, se logró el 16% (90 reuniones como universo).
Actividad C0201	Distribución y difusión de los materiales didácticos	Evaluación	0	2	Se realizaron 2 evaluaciones de implementación y difusión de materiales educativos.



Cumplimiento de las metas de la Matriz de Indicadores para Resultados (MIR), cierre 2016					
Referencia	Resumen Narrativo	Unidad de Medida	Metas Anuales		Comentarios
			Programada	Lograda	
Actividad C0301	Asesoría, acompañamiento y seguimiento	Asesorías	0	33	Este indicador no tenía meta programada, sin embargo, se logró el 33% (180 asesorías como universo).



## Anexo V. Cumplimiento de metas del Programa Operativo Anual

<b>Nombre del Programa presupuestario</b>	Programa Nacional de Inglés (PRONI)
<b>Ente Público</b>	Secretaría de Educación y Deporte del Estado de Chihuahua
<b>Área Responsable</b>	Dirección de Investigación y Desarrollo Educativo
<b>Tipo de Evaluación</b>	Consistencia y Resultado
<b>Año Fiscal Evaluado</b>	2016

Cumplimiento de las metas del Programa Operativo Anual, cierre 2016					
Referencia	Resumen Narrativo	Unidad de Medida	Metas Anuales		Comentarios
			Programada	Lograda	
C01	Docentes, Asesores (as) externo(a)s certificados en pedagogía e inglés	Asesorías	60	783%	El resultado alcanzado refleja una mala planeación de la meta, ya que se programaron 60 asesorías y obtuvieron 470. Además como pudieron lograr este resultado si no se cumplieron las metas programadas en las tres actividades que se vinculan a este componente.
C0101	Impartición de talleres de fortalecimiento académico	Asesorías	1,276	0%	No se cumplió esta actividad, pero se reporta un gasto acumulado de \$11,987,240.00
C0102	Prestación de servicios del personal externo al servicio profesional docente	Asesorías	1,286	0%	No se cumplió esta actividad, pero se reporta un gasto acumulado de \$23,001,411.00
C0103	Fortalecimiento de la coordinación estatal de inglés	Reuniones	20	0%	No se cumplió esta actividad, pero se reporta un gasto acumulado de \$1,338,706.00



Cumplimiento de las metas del Programa Operativo Anual, cierre 2016					
Referencia	Resumen Narrativo	Unidad de Medida	Metas Anuales		Comentarios
			Programada	Lograda	
C02	Materiales educativos para la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés, producidos y distribuidos.	Material didáctico	694,063	0%	No se cumplió este componente, pero se reporta un gasto acumulado de \$649,070.00
C0201	Distribución y difusión de los materiales didácticos	Evaluación	4	0%	No se cumplió esta actividad, pero se reporta un gasto acumulado de \$649,070.00
C03	Alumnas y Alumnos de educación básica fortalecidos y/o certificados en el idioma inglés	Alumnos	800	0%	No se cumplió esta actividad, pero se reporta un gasto acumulado de \$3,610,451.00
C0301	Asesoría, acompañamiento y seguimiento	Asesorías	60	0%	No se cumplió esta actividad, pero se reporta un gasto acumulado de \$3,610,451.00



### Anexo VI: Valoración final del Programa presupuestario

<b>Nombre del Programa presupuestario</b>	Programa Nacional de Inglés (PRONI)
<b>Ente Público</b>	Secretaría de Educación y Deporte del Estado de Chihuahua
<b>Área Responsable</b>	Dirección de Investigación y Desarrollo Educativo
<b>Tipo de Evaluación</b>	Consistencia y Resultado
<b>Año Fiscal Evaluado</b>	2016

Tema	Nivel	Justificación
Diseño	6	<p>El PRONI contribuye con la planeación estratégica federal y estatal, al alinearse con Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018, Plan Estatal de Desarrollo 2010-2016 y al Programa Sectorial de Educación. La MIR no cumple con la lógica vertical y horizontal al tener actividades con indicadores que no responden al resumen narrativo correspondiente, se reportan avances a nivel del Propósito sin tener metas programadas en los niveles inferiores, la periodicidad de medición de los componentes y actividades es anual y no responde a lo establecido en las Guías de Diseño de la MIR y la de Diseño de Indicadores Estratégicos de la SHCP. Aunque los bienes y servicios que ofrece a través de los componentes contribuyen para alcanzar el Propósito. Se concluye que el Fin y el Propósito del PRONI se complementan con siete programas presupuestarios, tres de ámbito estatal y 4 federales. La complementación se da en la definición de la población objetivo y de los bienes y/o servicios que ofrecen los programas ya buscan fortalecer la educación básica de manera directa a las escuelas e indirecta a los alumnos y alumnas que estudian en ellas.</p>



Tema	Nivel	Justificación
Planeación Estratégica	1	<p>Preocupa la calidad y certidumbre de la información relacionada con el presupuesto, debido a que se detectaron inconsistencias referidas en la presente evaluación, como que la MIR y el POA señalan un presupuesto asignado de \$0.00, modificado y ejercido de \$40,586,878.00, mientras que el Informe Físico-Financiero Ejercicio 2016 establece un presupuesto autorizado y ejercido de \$40,566,863.00. Al comparar los presupuestos ejercidos en MIR-POA versus Informe Físico-Financiero Ejercicio presentan una diferencia de \$20,015.00.</p> <p>También hay debilidades en la información que se publica del PRONI en las ligas <a href="http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/">http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/</a>, de todo lo publicado solo se puede tomar el listado de Escuelas Incorporadas al Programa Nacional de Inglés, y no están publicadas la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero del ciclo fiscal 2016, impidiendo que el público pueda consultar la programación y avance en el cumplimiento de metas a lo largo del año fiscal.</p>
Cobertura y Focalización	3	<p>El PRONI es congruente con el diseño y operación definidos en las ROP, debido a que los bienes y servicios se enfocan para atender el problema establecido para el programa "Autoridades Educativas Locales no implementan el Programa Nacional de Inglés en las escuelas públicas de educación básica de tal manera que no brindan la enseñanza del idioma inglés". Tanto la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero integran los Apoyos Técnicos del punto 3.4. Características de los apoyos (tipo y monto), como son la adquisición, producción y distribución de materiales didácticos para la enseñanza-aprendizaje de la segunda lengua, inglés en alumnos y alumnas, docentes y asesores/as externos/as especializados/as.</p> <p>De acuerdo al Informe Físico-Financiero del Ejercicio 2016, el PRONI focalizó sus esfuerzos en 1,257 escuelas públicas (279 preescolar, 585 primarias y 393 secundarias), pero esta información no aparece en la MIR y el POA, lo cual impide valorar la evolución de la cobertura de las poblaciones potenciales, objetivo y atendida a nivel estatal.</p>



Tema	Nivel	Justificación
Operación	1	<p>De acuerdo a información emitida por la Coordinación del PRONI, el problema que tienen durante la operación para la entrega de los bienes y/o servicios a los beneficiarios, es la movilidad de los asesores externos especializados en la enseñanza del idioma inglés, además de sentirse desmotivados al no recibir ningún tipo de servicio médico como prestación a sus servicios, esto puede ser reflejo de la falta de claridad durante la contratación, al no ser claros en las condiciones en que trabajarán y las prestaciones a las que tiene derecho. Se considera delicado que en el Informe Físico- Financiero de cierre del 2016 se reporten cumplimiento del 100% tanto de las metas programadas y un presupuesto ejercido al 100%, cuando la MIR carece de metas programadas y el POA planea metas programadas que no cumplieron en general. Existiendo diferencias en los tres documentos, lo cual muestra problemas en la programación, operación, seguimiento y evaluación de los resultados. Los documentos normativos y de resultados no están disponibles en las páginas <a href="http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/">http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/</a> o <a href="http://ichitaip.org/">http://ichitaip.org/</a>, como son las ROP, la MIR, el POA e Informe Físico-Financiero, lo cual contraviene el poner accesible la información que permita al público el conocer en que se invierten los resultados del PRONI.</p>
En materia de Resultados	0	<p>El PRONI ha sido sujeto de dos evaluaciones externas de Diseño en 2014 y de Procesos en 2015, ambas emitieron recomendaciones u observaciones que forman parte de los Documentos de Trabajo de los ASM.</p> <p>En el caso de los ASM derivados de la Evaluación de Diseño se perciben mejoras en el PRONI como son que posee un diagnóstico, los indicadores tienen unidad de medida, el POA está alineado al PND y el presupuesto está distribuido forma congruente en los componentes y actividades.</p>





<b>Valoración final</b>	<b>11</b>	<b>De los 20 puntos máximos que se pueden obtener en la Evaluación Consistencia y Resultados de un programa presupuestario como lo señalan los TdR4, el PRONI obtuvo un total de 11 puntos que equivalen al 55%.</b>
<b>Nivel promedio:</b>	Puntos obtenidos en cada tema a través de la asignación de niveles en cada pregunta, respecto del total de puntos posibles por obtener, mediante las preguntas valoradas de forma cuantitativa.	
<b>Justificación:</b>	Describir brevemente las causas que determinaron el nivel por tema o nivel total.	
<b>Valoración final:</b>	Calcular la proporción de puntos de toda la evaluación a través de la asignación de niveles en cada pregunta, con respecto a la sumatoria total de los posibles puntos a obtener en toda la evaluación mediante las preguntas cuantitativas que resulten aplicables.	
<b>NOTA:</b> Es importante que el evaluador externo muestre los resultados de la valoración cuantitativa en una gráfica tipo radial, tanto generales como específicos de cada uno de los temas de evaluación; dichas gráficas deben ser colocadas en el apartado de conclusiones.		



## Anexo VII. Aspectos Susceptibles de Mejora (ASM)

Aspectos Susceptibles de Mejora (ASM)	
<b>Nombre del Ente Público evaluado:</b>	Programa Nacional de Inglés (PRONI)
<b>Nombre del Programa presupuestario evaluado:</b>	Secretaría de Educación y Deporte del Estado de Chihuahua
<b>Tipo de evaluación realizada:</b>	Consistencia y Resultados
<b>Ejercicio fiscal evaluado:</b>	2016

Tema	Aspectos Susceptibles de Mejora	Recomendaciones
Tema I. Diseño del Programa presupuestario	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Utilizar la Guía para el Diseño de la Matriz de Indicadores para Resultados de la SHCP para mejorar la MIR, como es el caso de la sintaxis de los componentes y actividades, cuidando que contribuyan de manera directa con el Propósito del programa.</li> <li>2) Elegir indicadores específicos para medir los componentes y actividades, además de establecer la periodicidad de medición recomendada en la Guía de Diseño de Indicadores Estratégicos de la SHCP.</li> <li>3) Establecer la población potencial, objetivo y atendida en la MIR y el POA, a nivel estatal. Así como el universo de cobertura para cada una de ellas.</li> <li>4) Programar metas factibles de cumplirse durante el año en la MIR y POA, que contribuyan alcanzar el Propósito del PRONI.</li> <li>5) Cuidar que no haya inconsistencias en el presupuesto asignado, modificado y ejercido en los tres documentos MIR-POA- Informe Físico-Financiero Ejercicio.</li> <li>6) Verificar al realizar actualizaciones en la MIR que no se duplique con los programas presupuestarios con los cuales se complementa.</li> </ol>	Cuidar que se realicen los cambios necesarios atendiendo lo establecido en las Guías de Diseño de MIR y de Indicadores Estratégicos de la SHCP.



Tema	Aspectos Susceptibles de Mejora	Recomendaciones
Tema II. Planeación Estratégica	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si se realizan modificaciones en la MIR y el POA cuidar que se alineen con los documentos estratégicos federales y estatales.</li> <li>2) Cuidar que no existan diferencias en el presupuesto asignado, modificado y ejercido en los informes oficiales.</li> <li>3) Difundir todos aquellos documentos oficiales que permitan conocer su programación, avance en las metas y ejercicio de los recursos, resultados y soportes documentales, entre otros en las ligas de la SED, cuidando que no tengan diferencias que generen contradicciones y además estén firmados.</li> </ol>	<p>Cuando se modifiquen la MIR y el POA cuidar que no se pierda la alineación con los documentos estratégicos federales y estatales. Es relevante tener cuidado en que la información oficial sea consistente y de calidad, para evitar discrepancias y dudas de la misma. Es recomendable documentar el proceso de actualización de la planeación estratégica.</p>
Tema III. Cobertura	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Al actualizar la MIR y el POA verificar que atiendan lo establecido en las ROP.</li> <li>2) Incluir en la MIR y el POA la población potencial y objetivo a nivel estatal, así como sus universos de atención.</li> <li>3) Documentar la evolución de la cobertura de las poblaciones potenciales, objetivo y atendida a nivel estatal, año con año.</li> </ol>	<p>Se recomienda elaborar informes o reportes que documenten el proceso de actualización de la MIR, POA e Informe Físico-Financiero que permita informar a los interesados de las causas que motivaron los cambios, así como la evolución histórica de las poblaciones del PRONI.</p>
Tema IV. Operación	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Se sugiere ser claro con los asesores externos especializados en la enseñanza del idioma inglés interesados en participar en el PRONI, explicándoles las condiciones en las que trabajaran y las prestaciones que pueden recibir, para evitar reclamos posteriores.</li> <li>2) Tiene que haber congruencia en las metas y resultados de la MIR- POA- Informe Físico-Financiero, dado que son ejecutados con los mismos recursos y deben contribuir en la atención del problema establecido para el PRONI.</li> <li>3) La programación de metas debe ser congruente con la cantidad de recursos asignados, capacidades físicas y humanas del PRONI a nivel estatal.</li> <li>4) Publicar los documentos normativos, de programación, resultados e informes de avance o de logros en las páginas <a href="http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/">http://www.educacion.chihuahua.gob.mx/proni/</a> o <a href="http://ichitaip.org/">http://ichitaip.org/</a>, como son las ROP, la</li> </ol>	<p>Es importante, ofrecer al público todos los documentos relevantes que permitan dar cuenta del ejercicio programático-presupuestal del programa en el portal del SED, a fin de dar transparencia.</p>



Tema	Aspectos Susceptibles de Mejora	Recomendaciones
	MIR, el POA e Informe Físico-Financiero, mantener actualizada la información e histórica.	
Tema V. En Materia de Resultados	1) Atender los ASM establecidos en la presente evaluación, con la finalidad de mejorar el diseño, operación, seguimiento y difusión de la información.	Los ASM se generan con la finalidad de orientar a los responsables de la implementación del PRONI a mejorar el diseño, operación, seguimiento, evaluación y difusión de la información. Es por ello, que es importante que se atiendan.